

वा
सु
श
शी



नकतिनि - नकतिनि कलेजे वने त्यंबले, वासु शशी, नील हे मफुनिहा
ल्याम्हचा बले च्वगु, भवले हे ल्हूकेन धुंकुगु जुसां वि० सं० २०२३
से प्रकाशित जुगु ध्व ताचाप्वांय् वि० सं० २००७ लिपागु प्रजा-
तन्त्रकालीन नेपालया निम्नमध्यमवर्गीय सामाजिक - पारिवारिक जीवने
केन्द्रित समस्यामूलक दुःखान्त नाटक ख। कीसं खना च्वनापि, की हे
धन्यापि जीवन्त चरित्रत व अमि दत्तवी जुगु सहज- सरल, किन्तु गम्भीर
अर्थपूर्ण संवादयात सर्वाधिक महत्व बिया च्वयातगु, न्यागु भागे विभाजित
प्रस्तुत नाटकया नायिका राधा इब्सेनया डल्स हाउस या नोराथें
स्वाधिकारसचेत विद्रोहिणी आधुनिक मिसा ख। मानवीय सम्बन्ध यागु
पृष्ठभूमी मूलतः न्हुगु व पुलांगु मान्यता (राधा व माँ) या दत्तवी जुगु
द्वन्द्वया चरमोत्कर्षे अमिगु संयुक्त परिवार विघटित जुयावंगु सङ्क्रमणकालीन
युगसत्पयात शशीज्यूं ध्व उत्कृष्ट नाटक ताचाप्वांय्या रूप बियादीगु दु।

वि० सं० १९९४, फाल्गुण पूर्णिमा खुनु ग्वले जन्म जुम्ह
वासु शशीं युरोप, अमेरिका व एशियाया तगुमछि दे तय्गु भ्रमण याना
दी धुंकुगु दु। वय्कया नवीनतम् कृति कुमि यम्ह मनु (नाटक)
याकनं पिहां वय् त्यंगु दु—मेमेगु कृतितय्गु सूची ध्व हे सफुती दु।

--कुमारबहादुर जोशी

★ देबः किपा :-

गौतम मानन्धर, ग्वल

★ मुद्रक:- संचय प्रेस, ग्वल, काठमाडौं। फोनः २-१२७६२

ता
चा
प्वां
य्

वासु शशी



चवसापासा

वासु शशीया मेमगु कृतिः

पीटा यस्तो फूल चाहिन्छ	(कविता संग्रह)
शशीका केही गीत	(गीत संग्रह)
मेरी उषा	(कविता संग्रह)
केही कविता	(कविता संग्रह)
पानी गल्दैन	(छण्ड कव्य)
तीन नाटक	(नाटक संग्रह)
विश्वका श्रेष्ठ कथा	(अनुवाद)
फूल ओइलाएपछि	(उपन्यास)
बाँसुरीमा नभटाएका धुनहरू	(नाटक)
कुर्मि यंहा मनु	(नाटक)

Psychosocial Aspects of Abortion in Asia

(सम्पादन)

ताचाप्वाँय्

(प्याखं)



वासु शशी

चवसापासा

पिकाक

चवसापासा

केल, मासंगल्ली

व्याक्क अधिकार लेखकया

न्हापां खुसि नेसं १०८६

निको खुसी १०००

ने० सं० ११०४

छगूया मू ८।--

संचय प्रेस

फोन २-१२७६२

जयवागीश्वरी, देवपत्तन

काठमाडौं ।

गति व गन्तव्य

(प्रथम संस्करण)

२००८ साल पाखे जयवागीश्वरी पुस्तकालयया गवसाकथं छगु तधंगु साहित्य सम्मेलन जूगु दु । व सम्मेलन जि गुगुं कथं लोमके मफु । छगु ला वाउँसे च्वंगु गःया दध्नी चकखेलय् जूगु व साहित्य श्रवणं जिगु मनस्थिति थासय् हैबिल, मेगु व सम्मेलनया गवसाखलकय् च्वम्ह १३।१४ दे दुम्ह छम्ह मचाया कार्यसंलग्नतां जित विशेष कथं साला काल । तर ध्व मचा जिगु जीवनय् लिपा नं थथे हे संलग्नतापूर्वक न्हालू वई धंगु कल्पना हे याय् मफुनिगु । थौं थोदं जिपा वहे मचायात वर्तमान नेपाली साहित्यया छगः थीनगु बासु शशीया रूपय् खनाबलय् जि धुलि लय्ताया च्वना-उकिया ययान जि याय् मफु ।

बासु शशीया प्रतिभा जि थाय् थासय् खनागु दु । पासापिनि पुचलय् छम्ह ला व लुसिथें जाम्ह पासाकथं न्हाबले थःत पानाच्वंगु खना जि थः पाखें सम्पादन जूगु कोशयागु मुद्रण -व्यवस्था थें जागु एकलव्य अनुष्ठानया स्वकज्याय् वेकयात ब्वय् मालावन । तर जिगु शंकाया अःखः अबलय् जि शशीया गुगु कार्यनिष्ठा व संलग्नता खना उकि जित बिचा मयासे मगाका बिल । शशीया व्यक्तित्वे तःगुमर्छि रूप दु, व फुक उत्तिकं हे महत्वपूर्ण ।

(च)

शशीजुया रचनात हे जिगु थ्व धापूया साछि खः शशी आधु-
निक नेपाली काव्य-धाराया छगू तच्चगु खुसिबा ला ख हे खत । शशीया
बाखं व निबन्धया बर्मेमिपि व वेकया प्याखं स्वमिपिसँ न थ्व खं ख
हे ताय्के । थ्वयां ल्यु शशीजुया छुं उपन्यास न पिल्लीत कोछुना
च्वंगु दु । साहित्यया तगुमछि खेल्य धस्वना सकयन उति उतिथे
यंक थःगु प्रतिभां छाय्प्युम्ह शशी लिपा तर्क दकले ततजागु गुगु
चक्काय् जक थ्यंका दी फेगु खै व खे आ थथे थथे हे ज्वी धाय् मफु ।
सके शशी थमं नं धाय् फेमखु ज्वी ।

साहित्य प्रेरणाया अभिव्यक्ति ख व किना प्रेरणाया देव जक
ख धेगु खँ शशीया थ्व चक्कना तखे न्यनाच्वंगु प्रतिभां धाद । प्याब्रया
विषय कवितायात मल्हेफु —कविता अपोथे कल्पना प्रधान व गुगु सूक्ष्म
सिद्धान्तप्रति समाजयात थपाखे सालीगु ज्वलं खसा प्याखं दृश्य व तर्क-
प्रधान छ, नापं उके च्वंगु घटनां मनुया नुगः नाय्काबी । यथे तुं
बाखं जीवनया छफाबित कया उकिया समाधान पाखे च्वला जक
सुया कयनांगु विषय खःसा निबन्ध गुगु विषयया त्याजीगु व्याख्या व
विश्लेषण ख । थौया समाज्य च्वनेमपि सुं गुम्हं नं न्ह्यलँचाम्ह
ल्याम्हं थःत भावनाय् जक लिकुंका च्वने फेमखु, न तर्क्य हे जक
तर्क्यका च्वने फे । भावना, तर्क, रागविराग, निराशा, आशा व
न्ह्यज्यायगु प्रेरणा —थ्व फुक्क फुक्क हे बेकुं च्याता ज्वीमा वं । शशी
थःगु सामाजिक जीवन्य थौया द्वन्द्वात्मक समाजयागु गुगु खवापा

(छ)

खनादिल व गुकियागु हे कुं कुबिया वेक ज्वीमागु दु उके वेकया
च्वसायात उगु हे कथं सतगु दु धेगु खँ अजुगतिचाय् मागु हे मदु ।
जीवन थुकथं हे छ्यायगु ल्वे व रचना थुकथं हे ब्वने—च्वय् याय्
बांदाइ ।

शशीया कभालय् छफुति हे छपंगु गुजि मकानि, न्हक्वी
नं छतिकि घका चःति मनुनि, वया तुति मन्योनि, थुकथं हे थःगु
जीवनया गतिलिसे भ्यलपुना च्वे, फन् फन् च्वे न्ह्यज्यानावं झाइ
धेगु विश्रस दु ।

बालचन्द्र शर्मा,

भाइस चान्सलर

रोयल नेपाल एकेडेमी

कान्तिपुर

२०२३ वि

भूमिका (प्रथम संस्करण)

दुर्गालालया छु मती वन मस्यु, जिगु थव प्याखं वं स्वय् धका यंकूगु, थौं जितः छापय् जदी धुंका कयनेहल । वला जि पासा खः, उकि जि न्हागु च्वसाँ बँत बाँला ताइगु व वें बाँला तायकँगु स्वाभाविक हे खः । सत्य छु खः स्वय्गु छिकपिनि ज्या । तर दुर्गालाल जि पासा जक मखसें झीगु माँभाय्या छहा तसकं हे स्यल्लाम्ह कवि खः—उकि वें थव नाटक गुगु बाँला धका छापय्यात व पासा हैसियत जक मख अपितु थव भाषाया छम्ह स्रष्टा व निर्माताया हैसियत नं स्वया धागु ज्योमा । उके जि अणुक धाय्कु, धागु छु धासाँ झीगु भाषाय् थव नाटकया रवागत जूसाँ बया स्वाँमा कवखाइह नं दुर्गालाल हे ख, वर फय् मासाँ फेकाइम्ह नं वहे ।

१२-१३ दं न्ह्यो थव नाटक च्वया नं छक निक दबुली पिदने धुंकूगु । स्वमिसं यो तागु खना थवयात जि हानं छक समा नं याना, वनं दंदं न्ह्यो हे । झीगु भाषाय् थव नाटक छु स्थान काइ व जि बाँलक धाय्मफु, छायाधासाँ थव भाषाय् आधुनिक नाट्य साहित्ययागु सृजना व परम्परा बाँलाक लिप्यने धुंकूगु मदुनि । विषयवरतु व शैली-गत दृष्टिकोणं स्वयंबले झी हेनरिक इब्सन तक नं मथ्यनि । विश्व-साहि-

त्यया सन्दर्भय् स्वयंबले नाट्य साहित्य इब्सनया पखा पुला नं तापक थ्यने धुंकूगु दु । झीसें पला जक च्वय्काँ मलाय् धुंकल, तिन्हुइ माले धुंकल ।

थव नाटकाग प्रकाशनं याना जितः थगु भासँ हानं मेमेगु सफूत नं च्वय्माप्ते वल । अथे ला न्हापा न्हापा च्वया कयनेधुंगु प्याखँत नं दिन । उकियागु पाण्डुलिपि लूसा समा याना छिकपिनि न्होने ब्वय् हय् । वस्तुतः प्रत्येक भाषाय् व भाषाय् संबद्ध जीवन व संस्कृतीअन्यागु खँ आपा हे दं च्वनी गुकिया अभिव्यक्तिया लागि घहेभाषाया शब्द व वाक्य तथा प्रकृति व प्रवृत्ति मदय्कं मगाना च्वनी । उके हे छँ जित थव अनुभूति दु-माँभासं च्वय् बलय् जितः थगु हे हि च्वया थे च्वं, मेमेगु भासं च्वयंबले पाकँर कवीकं च्वया थे च्वं ।

--बासु शशी

जिमिगु खँ (प्रथम संस्करण)

जुलुम श्रेष्ठयात

मिहगतले नेपाली भाषाया कविकयं जक म्हासिया च्वंम्ह शशीजु
थौं आकाकां नेपाल भाषाया दबुली नं दंकागु खना थ्व भाषाया ब्वेमिपि
अजुगति चाई । तर बेक नेपाल भाषाया निर्मित थौंयाम्ह लेखक मखु ।
वेकलें थ्व 'ताचाप्वाय्' छीत १३-१४ दै न्ह्यो हे वियादी धुकुगु; कीगु
ल्हा जिप्पा जुया धाय् ला, मिखां हे तिप्पाय् मफया धाय् अबले शीसं
फया काय् मफुत । अथेसां 'ताचाप्वाय्' खतं मननि, थौंया ब्वेमिपिसँ
थुकि थगु भावनाया ता अपुक हे चाय्के फेतिनि ।

सशक्त जुया नं न्ह्यलं चायाच्वंगु शशीजुया च्वसां नेपाल भाषायात
गबले नं आसां थ्याय् फेमखु । थ्व खँया छुमां छीत वेकया भूमिका
हे ब्यू । उकिं, थगु हिया मू थुम्ह लेखकयात पार्कर ववीकं जक गबेत
हे मोहरी याना तय्के, स्वय्का !

आश्विन १ गते, २०२३

चवसापासा

निको: कुसी

'ताचाप्वाय्' फुगु ता । दत निगुगु संस्करण पिकायेत भचा थाकुया
च्वंगु जुल । आ हानं थ्व सकू पाठ्यपुस्तक कयं च्वना वगुलि पिमकासँ
हे मजिल । पिकया । भाजु बासु शशी थेंज्याम्ह सिद्धहस्त नाटककार
यागु सकू थये निको: पिकाये दुगुलि जिपि वास्तव्य लय् हे ता: । हानं
हानं याकन हे पिकाये दयेमा धना: मनं तुना ।

१९०४ कौला

चवसापासा

570 889) (2103 6 1041 5 9 11116 1013 2 3.1716

आनन्दया कोठा । राधा खाताय् भोमुला
च्वंगु दु क्वसं च्वंगु लासाय् पयतुना । कोठाया
सामानत तयातगु थाते मला बाँलाक । सुं वल-
ला धैथें राधां छक लुखा पाखे स्वै । भच्चा
लङ्का सिलातगु ख्वा रुमारं हुहुँ आनन्द दुहाँ वै ।
आनन्द- छायेले हानं धायेक धायेकं भोमुला च्वनागु ? न्हाय्पने गमुलि
ग्वलेमालं लाकिं छ ? धयाग नं मताला ?

राधा- (लहाली कपा दिकी) कर्किया कपा स्याना च्वनां च्वने मजी धुकल

आनन्द- (रुमार छखे वांछया कोट काइ) ख, तोह ला ज्याछिगु हे तये सल का । कपा स्यागुला डाक्टर नं सीका काये फेमखु छु

राधा- आम्हे हिस्पायेतला सुतां फे धका छित । उकेला... (खाताय छयँ दिका यन्त्रवत् लहातीं प्वा ती)

आनन्द- उकेला, कपा स्यागुलि प्वा ती मागु

राधा- (भातयात छक वातां स्वै)

आनन्द- (खयें निक) अकसर भिस्ते लवे हे अन्यागु ज्वी छु; पिलाक्वे ला थाहाँ वसा लप्पाय् चिकं वुके माला च्वनीगु

राधा- (छुं धाये मफया स्वया च्वनी)

आनन्द- छु स्वया च्वनागु ? हानं मिखा नं स्याइ । (फगुगु कोट बाँलक तिप्पकी) हँ, अड्डा वने लिवाइ । अले म्हुतु प्वाले सप्पां तिका तये माली

राधा- वरु अये हे जूसीं जगु का, थये...

आनन्द- राध्या, छंगु बपिकवे दुने च्वंहा थया लसि ताहाक जुल थें च्वं, आला धँवा नं दैन लाकि छु ?

रेणुका च्या कप ज्वना दुहाँ वैं ।

राधा- (हानं भोसुइ)

आनन्द- कारिन्दा जुया नं सुये सुये च्या त्वने दु धाइ ! मुं दैबले थये च्या ह्येगु यायेमते (च्या कप काइ)

रेणुका- थ्व दाइ धँहाला थन्यागु हे खँ जक लहायेत सिबाय्.....

आनन्द- (च्या छवतु त्वना) छ थन्याहा जाँच त्ययेका नं वनेगु

इले च्या दायक ज्वीम्हेसिया दाजु का आ

रेणुका- दाइ धासा... (राधायात खना) ताताजुयात छु जुल हानं ?

आनन्द- (खाताय पयतुना च्या त्वनी) मस्यु, गो ! कपा स्यात धया च्वन, लहातं धासा प्वा तिया च्वन !

राधा- (तीजक लहा लिक्का कपाले दिकी)

आनन्द- न्यना स्वरे छं हे । (छक च्या त्वना) लासा, अजि हथाय् जुल ला

रेणुका- (तताजुम्हेसिया न्होने ववं) थौं नं बने लिवाइ

आनन्द- का, आ छ जाँच त्यहा थन ताउतबक छायेले हानं ? छ नं भौ ज्वीका छु छु यायेमा स्यना च्वनागु ला ? का, का हँ । वों हँ तले वना

रेणुका- (छु धाये थें, छु धाये थें जुया पिहाँ वनी)

राधा- थये हे न्हसेंछ्वीका केहें मँजुपिन्त छचने सल गयेका तँदिसँ, अले याकनं धुसि ल्वीगु सी का छि

आनन्द- ख ला ख, खगु खँ धाल छं । (दना च्या कप बैय् तँ) छन्त मुले तथाबले थये तुति हे कँछि दाल, आ हानं.....

राधा- (तमं) छु धया दियागु थ्व ?

आनन्द- (झन तसलं) राधा, आपा अप्पो खँ ल्हाना च्वने मते, म्हुतु ज्यली । (लुखा ववे च्वंगु लाकां काइ) पसि सिने मात्रं मिसा ज्वीमखु मिसायात मागु गुण नं दयेकि

राधा- मिसा ज्वीत छु, सप प्वीका ज्वीमा मखुला ? का पुया दिसं । (दनी) जि ला छु हँ, छिगु खलती च्वंगु दां मखुला, यबले पिक्का दिसँ, मयसा थिया हे दीमते, यसा खचं न याना

वहैदिसँ, अझ जुले नं पाना वडैदिसँ

आनन्द- ख ला ख, दाँ ख, तर खोंगु पत्ती का । (लाकाँ न्ह्याइ) मखु
आ छु याये माल धँह्य ले छ ?

**तलं हामाँनियमया स लिसे रेणुकाया म्ये ताये
दै वै ।**

राधा- (छक तले पाखे ध्यान वनी अन्तर छि सक्ताँ स्यू, भौमवा
धायेवं प्याखं स्यना तँह्य माक जा मखु

आनन्द- (लाकाँ मतोनुसे हे लासाय् पयतु वनी) आ सुनाँ जक दबुलः
थना प्याबं ह्वीके तनले छन्त ? छु ? कि इष्याया तुं दाज
छंगु आम न्ह्यपवी ?

राधा- (थुक्क पयतुना वी) थौं ला म्वाय्से, मा मागु ज्वी । जि
ला भुतुली पला नं तवने मखु

आनन्द- अनिकाले ला ध्व छं भिगु हे बुद्धि पिकाल थें च्वं

राधा- अनिकाले जक मखु, थन्यागु छेँया भुतुली लासहकाले नं सुं
भमस्तेसं थगु दा नायेक ज्वी मखु

आनन्द- (दनी) दा नाया गना वनी धैगु धन्दा दुसा, म्वाल का हुँ,
फाचिया दा हया म्ह छंह्यं तिलितिलि मिच्छ ब्वीका वी का
(पिहाँ वनते स्वै)

राधा- आम्ये हे जक धै च्वना दिया ख सक्ताँ स्यना वंगु । थौंला
ययथे ज्वीमा । न्हिछि न्हिछि थथे सास हे मदिक ज्वीत
सुयाँ च्य नं ला मखु जि

आनन्द- सुयाँ च्य मखुसा छ सुयाँ छ नं ला मखु

राधा- (भचा खवखव भखव धाइ) छि नं ला बिचा याना दी माली-

गुलिस्याँ न्हिच्छि न्हिच्छि थ ययथे, कपिनि ह्यं ह्य मगु

आनन्द- थन आ सुनाँ भुजि ख्याना प्वा थना च्वंगु दुले ? छु ? छ

[जक प्यववे गुँई धुँ लाना जुयाह्य लाकि ?]

राधा- जिला छिकिपिनि जाले वयने धुँकूह्य न्या मखुला ? जि छु
धका फँ व...

माँ दुहाँ वै । रेणुकाया म्ये ताये मदये धुँकी ।

आनन्द- (माँयात छनेवं कलानाप) हुँ, कोबुँई, छु हाला च्वनागु
वं ? लिबाइ धैगुला ख्या थें का ध्वया

राधा- (दनी, हानं खाताय् भोसू वनी)

आनन्द- अझ धैगु छु दुगले दुहाँ वला ध्वया ? (कलाया थाय्वनी)
कि स्वं छुना वा आम न्हासे, न्हि न्हि लड्डु त्वसुका तये

माँ- थौं नं थछें वने धया च्वंह्य लाकि छु ध्व ?

आनन्द- लिहाँ हे मवेक वना ब्यूगु जूसा ला ज्यूगु ख, गो

माँ- का, का, हुँ मि च्याक हुँ । रेणुकाया वने हथाय् ज्वी धुंकल।
(काय्यात वयना) वयात नं लिबाइन । जि ध्वी फुगु मखु ।
रेणुकाया जाँच सिमधतले च्यान्हु डिन्हु आ गत नं वने
म्वानि

रेणुका नं थयंक वै ।

रेणुका- माँ, जिला त्वहे मनाच्चंगु । केशरयाथाय् सफू का वने मानि
जि थौं । जिला मनसँ सां वने । लिहाँ वया नये बरू, आतले
मि च्यागु नं मखुनि

माँ- मागु धका खँ त्हायेगु । मनसे नं सने फेला ? वने फेला ?

(थगु पुलांगु म्हिचाँ ताचाप्वीं लिकया बिया) कुने भण्डारे जाकि लिकया हयाव्यु ना । वं मि च्याक वनी । (बिइ, भौनाप) हूँ याकनं । (रेणुका वनी) रेणुकाया जाँच सिधयेवं यक्कव च्वं हूँ रे थछें । भौमचा धैपि नं ग्राम्मे जिराहा ज्वी त्यला ?

माँ वनी, राधां छक स्वै, हानं आल्पसें थें भोसु वनी ।

आनन्द- आ, हानं छु जप याय् त्यनागुले ? मन्त्र याना च्वनागु लाकि-परमेश्वर द याकनं थछें ब्वेका यंकि धका ?

केशर लुखाय् थ्यं क बइ । आनन्दं वयात छनि मखु ।

राधा- (जुक्क दनी) छिकपिनि छें भमस्त धैपिला लाहि हे मनुगि का । छह्नु आ दुगु क्वें तक नं च्वला त्वंके माली तिनि का । कपा स्यासाँ सुयाँ च्यूता मनु, प्वा स्यासाँ ल्या मनु । सुयाँ धासा जा थ्वी मालकि जाँच दु, आख व्वने मा । हानं भण्डारे दुहाँ वनेवले भौमचात जक वा त्याइपि छुँत थें, म्हाय्मस्त चाइँ लक्ष्मी का

आनन्द- का, का, गात, प्वा जाल, अप्पोलह्वये म्वाल

केशर पिनेसं दनी स्वया च्वंगु दु ।

राधा- (तमं पिहाँ वनी) स्वै छि ग्राम हे तालं

आनन्द- (लिफ स्वया बोवी त्यंम्ह, केशर खना) अहो केशर, वा, दुहाँ वा । नकतिनि छु मस्यु सफू छगू का वने मानि धका नाँ कया

च्वंगु रेगुकां

केशर- व थवेत तक नं मवगुलि जि हे ज्वना वया

आनन्द- दुहाँ वा रे, फयतु, जि नं थत्यें वये छु

रेणुका वें ।

रेणुका- जि हे वये त्यनागु (दुने वना च्या कप काइ)

आनन्द- द लिबात, जि वने न्हि ? (वनी)

रेणुका- (च्या कप छखे दिका केशरयाके सफू काइ) स्वे, सफू हयागु ख?

केशर- (बिइ, भचा गंभीर ज्वी) रेणु, छं थुगती नं पास जुया नै छवा मव का

रेणुका- छाय् ?

केशर- जिके न्यनेगु मखु । इमान्दारीपूर्वकं छं थके हे न्यें

रेणुका- (सकूया पौत प्वीका स्वइ)

केशर- थुलि ह्थासं थथे थत गृहस्थीया त्वहँते च्वल धासा छं थगु जीवनयात नं याकनं हे फुका व्छै का

रेणुका- छाय् ? छु जुल धका ?

केशर- न्हिया न्हियं थथे कचकच व क्याउँक्याउँ याका च्वना छं व्वने नँ मास्ते वला थें मस्यु !

रेणुका (च्या कप काइ) म्वाल, त्वता व्छ ग्राम खें । जि थगु लें लिना च्वनेका छु

केशर- थ थगु लें ला सकलें ली स, तर सुनानं वया पं मवसा ख का । लैय् ज्वी स्वया नं लैय् च्वंगु त्वहं चीके थाकु, रेणुका (लुखा खलवी पयतवी)

रेणुका- आम्कन छाये ? कि दुहाँ वये मा, कि तले वने नु
केशर- म्हाल, (दनी) द नं लिवाइ, जि ला थम्हें तुं जा थू वने
 मानि । (अन्तर) दला वरु थये याकमि जुया चवनागु हे
 याउँसे च्वं थये झिखें खिचां वी थें खवाखवा त्याका च्वनेला
राधा अन वै । केशरं लँ त्वता बी : राधा
कोठाय् दुहाँ वना अन च्वंगु रुमार काइ ।

राधा- तले सफूत त्याइ छुं
रेणुका- (छुं मधासे पिहाँ वनी)
केशर- (बंम्ह रेणुका नाप थुखे वया) जि नं वने न्हि ?
रेणुका- (छु धाल ताये दै मबु)
रेणुका - (सती) केशर काजि, थन झाँ
केशर-- (लुखा खल्की दं वनी), छाये ?
राधा- (न्हाने वइ) छि जिगु ज्या छता याना बिया दिसँ रे
केशर- छु ज्या ?
राधा- छि वं झायेबले लँयसं ला ज्वी, जिमि ककायात थौं न्हें हे
 थन छक झाँस धैबिया दिसँ रे
केशर- हस् (वनेत लिफ स्वै)

आनन्द त्वाक्क थयङ्क वै ।

आनन्द- वने त्वना ला केशर ? आसे, जि नं वने नापं । (कोठाय्
 दुहाँ वनी) जात हे काये लोमन का
केशर- सुयागु जात ?

आनन्द- सुयागु ज्वी आ । केहें मैजुयागु का । मनुखं जन्म काये जक
 मा थन, गुलिखे म्वामदुगु दशां कवै । (फुङ्ग तलं जात
 लिकाइ) मिजं जुया जन्म कायेगु ला न्यव न्हाये मागुला मस्यु
 थ्व मिस्ते जक पिखालुखुं पिहाँ मवसां ज्यूगु थासे । (कलानाप)
 छि हानं थन छायेले ? भुतुलि ख्याभवरा दुहाँ वल लाकि छु ?
राधा- उँ !

आनन्द- ज्यना बुत लाकि तं हे मलनि ?
राधा- (भातथात इवेपिया स्वइ)
आनन्द- यालि जुया वनी, मैसाहेव, भातपिन्त आम्थे गिद्ध मिखां स्वेमते
केशर- रेणुकाया जात छु यायेत, आन्दाइ ?
आनन्द- छं मस्युला ? त्यासे जुलकि म्हाय्मस्तेत छें पितिना छ्वे मा
 नि । (कलानाप) का, विदा जुलका । आम क्रुद्ध मूर्ति स्वया
 च्वन कि म्हुत्वी खै दासि वये य
राधा- खवाले दंक थुकलं बिया दिसँ रे अय्सा
आनन्द- खजा अथेहे याये मागु ख, तर छु याये न्हाबल्हें नापं च्वने
 माह्य नवै धका घच्चा का
राधा- गथे जक कति कौ फुत्त थें
आनन्द कति कियागु मखु, मैसाहेव, छन्त जि ला थगु चति म्वाका
 तंगु दु । जिगु कपाले चति गनकि छिगु नं खवा सुकुचिनी !
 न्हाच तीजक थना व्छे माल, आ धवाना व्छे माल लाकि छु
 तले ? अले तजे हे तथा धालिमे बिना तये मातीन थें
राधा- (भातया खवा स्वस्वं मिखाय् खवि ललछाना वै)

आनन्द- (केशरयात लक्ष याभा, कलानाप) थवेत खँ ल्हाना खने मासा

दुने तथा ला खँ ल्हारेमा ! लुखा खलवी बना

केशर- (आतले जुया खंगु खँ छु हे मता खँ) रेणुकाया जात गन
बकेगु, आन्दाइ ?

आनन्द- बनेका नु छ नं । (कलानाप) आला उदबि दु, यक्ष्म पो हा
मिखाय्, लिपा आन्दा नापं गना सुकू चिना वन कि धासा

आनन्द हाहाँ पिहाँ बनी । बवानापं केशर नं ।

राधा थुचुक्क प्यतुना हिकुहिकु लनी ।

२

आनन्द दुहाँ बया लाकाँ-कोठ सोती ।
कोठा बहे । लुखाँ पिने रेणुका व केशर खने दे ।

आनन्द- (सती) रेणुका !

रेणुका- छाप् दाइ ? (दुहाँ व)

आनन्द- छिपि निम्हेसिया जो ला खवं हे फाये फेमखु हें

रेणुका- ध्व दाइ धासा (वनेत स्व)

आनन्द- (तोतुगु कोट काइ) अय्, थन स्व । बया मखु नानी, थये
लाया मं फाये ज्यूपि हवीगु तधंगु भाग्यया खँ छ । (कोटया
छलती वाली, केशर नाप) दुहाँ वा रे, केशर । छाप् पिने ?
धा ध्वे अपिहा ला छ नं मखुला

केशर- (दुहाँ बया न्हिला बीत स्वइ)

रेणुका- (बिचित्र मिखाँ छक केशरयात स्व)

ज्या मछि थें चवना रेणुका लासाय् छने
चवंगु सफू कया प्वीका स्वे ।

आनन्द- (केहे पाखे स्वया न्हाज्याइ) आ थ्व जाँच छगु सिधयेके
ब्यु, अले

राधा वया लुखाय् चवना स्वया चवनी ।

रेणुका- (लागि चाया) ह्याँ दाइला, गथे जक...

आनन्द- (कोट न्यातका दाँ लिक्कइ) आला यत्ये धा । लिपा भात
वने धुंका सतके ह्येबले नं म्हाँ धाल कि जक ! (अर्थे
न्हिली) ना थ्व, छं सफू न्याये माल धेगु मखुला ? (काइ)
गुलि धायेगु छन्त ? न्हागु मासाँ जित धा धका । अथे बुरिह
मानं छन्त गन कया बी ? (थुखे वै, पिने कलायात खनि)
अहो, मैसाहेव नं थन हे दीगु ला ?

वातःवरण भचा वाताँ चवनी ।

रेणुका- (फस्वया वनी)

यन्त्रवत् केशर नं पिहाँ वनी ।

आनन्द- (सती) ए राध्या, थन स्व

राधा- (दुहाँ वै)

आनन्द- (ल्हाती चवंगु कोट लासाय् तै बी) ए, छं केहेभत यात
छाय् आपाय्चो महियागु हँ ?

राधा- ख महियागु, कोठाय् दुहाँ वैह्य केहेयात दाँपो ब्युगु स्व वैह्य
जुल का ? छि थें का जि ? थ कलायात छसा पसि न्याना बी
मफु, कतया ज्वीह्य केहेया व्याहा यायेत चति हायेक ज्वीह्य

आनन्द- न्हुगु पसि सिना हानं भमचा ज्वी मास्ते वल ला ले अपायचो ?

राधा- ख, सा स्याना धुँ लहि मास्ते वल का । (थहे नापर्थे)
जन्मे छजु वस तैबी म्वा ! (अन्तर) थौं थछेँ सतके हगु,
न्हाच छि मदी । कन्हे

आनन्द- न्हाच हे छाय् मझायाले ? जिके छया न्यना चवने मालं धका !
छें ववे मोटर दिके ह्येफुह्य भात खसा धका

राधा- आम्थे हिनू माला खँ ल्हायेत ला छित सुनाँ फँ धका

आनन्द- (बना हानं कोट काइ, अनसं पयतुइ) गय् नाय्चुपि थें ज्वगु
छंगु ग्राम म्हुतु, हँ ?

राधा- त्वते धुगु कोट छाय्ले हानं ? थौला खलित ज्यातुथे, गुइ
धका ग्यात लाकि छु ?

आनन्द- (खलित छपो नोट लिक्काइ, कोट अर्थे तै बी) गुइ धका
ला मखु, छुं स्याइ धका ग्यात का

राधा- थुसी ला द तै बी, पसि न्याना बी धागु दु, खला ?

आनन्द- (नोट निनी) ख, म्हुतुसि पाकां सुया तयेगु खसा जा

राधा- उ, स्व, हानं अन्या अन्यागु न्या लायेगु खं ल्हाना हल का

आनन्द- छ मनू नयेगु खं ल्हाइम्हेसित छु धायेगु ले ?

राधा- (होने वनी) थुसीला सत्य नं आम्थे धैदी दैमखु । जिगु
म्हे चवंगु वस-तिसा छिगु हे इज्जत मखुला ?

आनन्द- थौकन्हे जाबा कारिन्दाया नं इज्जत चवनेमा धेगु दुला ? व
नं कलाया म्हेचवंगु वसते !

राधा- (पयतुना भातया देपा ल्हा ज्वनी) सत्य नं मज्यू थुसीला । नये-

[१४]

थये धैगु जकं भगु इच्छा ज्वी फैं, लाये-ती धैगु ला कपिनि
इच्छा । न्यावनें थये भ्वाय वीं जुयां भुयां छु घाई जला खलां हे ?

आनन्द- घाईपि जला खलायां म्हे छक गजले क्वथीक स्वला छं ?
खिमिली खूँल धागुली मतं गबनें च्यूता सया चवने भ्वा ।
(दनी, सती) रेणुका, ए रेणुका

रेणुका- (नेपथ्य) ज्मउ, दाइ

राधा- (दना भातया लहा ज्वं वनी) का, आम छु याना दी त्यनागु
छि ? स्वे दिसें

आनन्द- (भचा तमं च्वाना व्छे वी) राधा, ध्व छे ख, सत मधु !
छे मां दनी । छ जिह्वा कलाजक ख, छे या हामा
मधुनि ! नाजायज फायदा कायेत स्वे मते

राधा- (लिखिला क्रूर मिखां) नाजायज फायदा ! थगु धुकुती
ककिया तालं रवे दिसें, स्वेका छि

रेणुका- (भन वे) छाया दाइ ?

आनन्द- मांया छु याना चवन ? केशर लिहाँ वनला ?

रेणुका- मांया हामुव मदेका चरा । केशर लिहाँ वनी

आनन्द- छु जुल मांयात ?

रेणुका- मस्यु, मचा छे थाहाँ बल थे, च्वा स्वाका चवन (राधायात
स्वे) तताजुं सुयनिते छु मनने च्वा धना धै च्वांगु

आनन्द- छु ? छुं मननि ? (कतानाप) अरि चाल लाकि छुने ? कि
वृत च्वनागु भगवान तंगुलु सत्यनारायणयागु ?

राधा- (कन हीमी धाई)

आनन्द- कि भात सित धका विरह यानागु ? (केहे नाप) छिमि नं
छुं मनका मखुला अयसा ?

रेणुका- जिला नकतिनि दुहाँ क्या । दाइया छु भपिगुले ?

आनन्द- जि नया वये धुन पासापि नाप । ना, थौं ध्व किस्ता भगु ।
(दां वी) मांयात वी यंकि

रेणुका- (दां काइ) मां यात छु नके ? न्हाच भ्वा

आनन्द- (केहे या लहातं नितका नोट काइ) ठीगु छे नं भुलाय ज्वेत
आ आपा म्वाल का । (दी) थवेती ज्वी धुकल पस धाई
तिनिला आ ! छेयापि मनुत हे थये तान्तिनोजा जुसेलि,
धुकुती च्वगु मरिफसि तज्ज्यायेत गवेत हे माली आ ! हूँ,
केशरयात कुने व्छे हि

रेणुका पिहाँ वनी ।

राधा- (ख्वखना ख्वालं त्वलं स्वया) छि गन्याहा थे, हला ! थ
थ कत धैगु छुं हे मस्युहा

आनन्द- ख, लिपा सीका राध्चा, छं जि गन्याहा । छ नं ला छन्ह
सुयां माजु ज्वी मानिम्ह ख नि

राधा- (भचातले नवाये फेमखु) ख, जि म्हायमचा जुतले द
थछेयापिसं भौमचा ज्वी मानिम्ह छ धका चिना तल, आ
भौमचा ज्वीका माजु जुइ मानि धका ख्याना तैदिसं छि !
बले माजु ज्वी धुंका सीमानिहा धका ग्याना च्वनेका जि
यथहा नं !

आनन्द- राध्चा, ध्व छे छं लोमं के मते - छ वये न्हावं निसे नं ध्व
छे मनुत च्वं दु

राधा- जि नं ला थन वये न्हा थ छे दुहा ख नि । (खे थें, खे थें)

दुवाते वाना तहा खिचा लाना हगुला मखुनि छि

म्हं मफुम्ह मां दुहाँ वै ।

मां- (ल्हाती च्वंगु नोट प्वाय् बीत स्वया) बाबु, थ्व छंगु कमाइ द छु यायेत ? सनू होख्खनीगु मालयात दुथनां छु याये ? ना, थ्व छंके हे ति । बीमाम्हेसित ब्यु । फिला फिला प्वाथे घाना जुयागु छन्त च्य यायेत जा मखुनि ! छि-च्च कया ब्वलंकागु छंगु हि त्वनेतला मखुनि ! काय्मचा खन धका तितिपापा याना तयागु छे भूत थने धका स्वयागु जा मखुनि ! ना, ना मां, हानं छं नं थ्व छु खँ लहा वया च्वनागु ले ?

आनन्द-

केशर अन वइ ।

केशर- सता दियागु ला ?

आनन्द- (मां नाप) मफुम्ह मनू थन छाया आ ? हुँ, थाहाँ हुँ । (थगु ल्हातं तीजक व्छैबीत स्वै) केशर, छी छक पिने तवक बना वो, नु

केशर- जि नं वने त्यल छु

आनन्द- (लाकां न्हाइ) छ उखें तुं हुँ रे, अनसंला खनि

आनन्द व केशर पिहाँ वनो ।

मां- भाँचमा जुया च्वना थ्व हे ला छंगु फह ? गुलि क्वमिल जुया च्वनेमाहा ! गुलि नाइसे च्वनेमाहा । खका, छंगु क्वस आपा दु का, व जिम्सं छंके प्वना कयागु नं जा मखुनि ! उकें हे कोचीका च्वने मालं नं जा मडुनि

राधा- (छखें ध्याकुलिना हिकुहिकु लनी)

मां-

ककिया छें वया मां व काय् फायेत स्वेगु जा मखुनि भमस्तेसं धैगु । थछें छुहे हक मदरेका वेंचा खिचा पितिना व्छे थें पितिना हगु लुमंकि । हानं कपिन्त नं न्या जुल धासा अप्पां दारेयाना स्थाना बी । (अन्तर) वनं भातं लिथु हगु जुसां छगु का । पिलि-पायलि, माजु बाजुपिसं खाखा त्यागु जुसां छगु का, चो नि पो, थथे हिकाम्ह भगवती थें दिगिदिगि खाना जुयेत ज्या नि खँ ! लुमंकिसा, छे हने मापिसं मययेकल कि छंगु छु गति ज्वी ?

राधा-

(मफु मफु) सुयाँ जि मयसा जि जक सकसितं ययेका च्वनेमा धैगु नं जा मडुनि

मां-

अँ, अले उगु अवस्थाय् छं वनेगु थाय् गनले, धासा ? यायेगु छु ले छं ? थछें वंसा सकस्यां लाय् ब्वी । मेथाय्-

रेणुका दुहाँ वै ।

रेणुका-

(वदेवं) छु हाला च्वनागु आम ? हानं लासाय् पैपुना च्वने माल धका ला ?

मां-

(ल्हाती च्वंगु नोट पो राधाया न्हयने वान्छया बी) ना, थ्व छिम्भातया कमाइ ख, छं हे सोथने मास्ते वसा अपय्चकं

राधा-

(हिकुहिकु लनि, नोट पँ उखे घाना व्छै)

ताउत दृश्य मौन जुया च्वनी ।

रेणुका-

(साला यंकेत स्वया) नुँरे मां, छु याना च्वनगु छ थन ? द ला साप लिबाय् धुकल । उलिमछि

मां-

छ छु या वया च्वनाहले थन ? सुक तले च्वना ब्वना मच्चसे

रेणुका- अमि कला-भातया ल्वाप्वी छं नं छाप् कमा स्याका जुये माल
ले हानं ? अमि मसीतल्ले नापं व्हना च्वांमापिन्त-अमि
थयति की ज्वीला गबलें ?

मां- ख, छेँ धैगु न्ह्यावले कला व भातयागु हे जक जुया
च्वंसा जा

आनन्द थ्यङ्कू वै ।

आनन्द- (जांका तोता दुहां वै) आतले छु, महाभारत मफुनिगुला
ले ? (ल्हाती च्वंगु पो केहेयात बी) ना, थुके सकताँ दु । दुह
ग्यायेगु मन्त । मांयात तले यंका नके यकि । द छु माल, जि
पासापि नाप नै वये धुन । (कथायात लक्ष घाना) वेकयात
छु हये म्वा, हन कि बर जि ! (कोट तोती) जीवने कला
व्याहा ययेगु चां न्हि कपा स्याकेत मखु

मां- भौमस्त मभिन कि छेँ स्यनका

आनन्द- (खना) थ्व नोट छायेले हानं थन ? (कथा बी) ना,
(काइ) का थाहाँ हूँ ! छेँ धैगु न्ह्याह्य मभिन कि नं स्यनका

मां भुनुभुनु हाहाँ गिहाँ वनो । नापं रेणुका नं ।

आनन्द- मिस्तसे सुथंतिसे छु मनसे अनसन च्वना सत्याग्रह याइगु
छेँ भि ज्योमबु, राधा

राधा- न्हिच्छि न्हिच्छि नुगपा होगङ्गा च्वने मासेलि नसानिसाया
छु प्रयोजन ?

आनन्द- (भचा त्वलं स्वै) मखु, छं थु किचयात थंहातुं छाप्
थये लसि भापया च्वनागु हँ ? सुनां छु या वगु दु छन्त ? जि

छन्त छु खँप् स्याना तयागु दु ? नके त्वके स्याना
तया लाकि ?

राधा- नये त्वने स्वया तधंगु खँ मेगु छता नं दु । थछेँ सकसितं,
दक्को फुककं तोता मिसा भातपिथाप् वनी । अन छु वं दत-
फतं थत नं फुक वनेगु जा ?

आनन्द- छु ?

राधा- छु आ ? न्ह्यलं चातले श्वाति थें, थछेँ तकनं छक वने दुगु
मखु । (दो) छि हे धैदिसँ सा, थन जिगु छु भा दू ?

आनन्द- (खरती च्वंगु पो छपो तिकाइ) का, का म्वाल, आवलि
न्ह्यावले द जक दना जुले । कि खंक फुककं घये सुना जु ।
(ल्हाति च्वंगु पो वदे च्वंगु लासाय् दान्छ्छा बी) ना थ्व,
च्वँ अन, (थ द्वाताय् गोतुला फाङ्गा फाइ) न, दँ
मय, छि हे भपि

राधा-

आनन्द- (फाङ्गा उठा) हानं जिगु दनाच्वंहा तया धुंयात छाप् थने
त्यनागु ले ?

राधा- कासँ रे छि नं न्या कासँ; सकले जाना, अनं अपु, पं वैपि सुं
दुगु मखु

आनन्द- (तमं भचा त्वले जुया) राधा (अन्तर) वा, अन फ्यतु ।
खिपतं चिना कोथये धुकूहा मे थे आपा हाला च्वने मते

राधा- (मय मय अन फ्यतु वनी)

आनन्द- मिसात मभिगु छेँ म्वाम्वाकं मनूत व्छैगु मसां ख धैगु
सीकि । (हानं च्वाथङ्कू फाया फस्वै) नै व्छ ग्राम

राधा- (व पो फ्यना उके च्वंगु मरि छना ल्हाती काइ) मि छुयात

मनै ! ही जक चायेकल कि सु जक वै मज्जी ! अप्पां
 कयेकुसिनी गुगु न्हाय्कं जक तमज्जाइ ! (मरि छक
 वान्नाइ) गुलि जक ज्या मछिगु ध्व ! सास चढ्वुक
 मिखवाना जा थू दनेमा थह्म, थले जाकि तूवने धासा
 मज्जू ! (अन्तर) गुह्य मिसां थ भातया छे स्यंकेत स्वै ?
 न जक नयेदत धायेवं सुजक धैम्हेसिया ये थ्व मज्जू व मज्जू
 धायेका सच्छि व च्याता खं च्वले च्यू थें चिका च्वने ? सु
 जक धाम्हेसिया ये ? (हानं छपा मरि काइ, उखे आनन्द
 फाता पुली) कपिनिह्म ज्वीह्म म्हाय्मचायात धुकूपिकू
 लरहाये धैगु छु चलन थ्व ? मसीतल्ले हना च्वने माह्म
 भातयात ल्वसुके यंकेत छु वं यक्व जिक्व ममुनीला ?
 (अन्तर, आनन्द हानं फाता पुली) व बुरि ज्वी धुकुम्हेसित
 ला छुं मखुत का ! सास ल्यं दतले ध्याकूँचा लिना
 च्वनानं गात ! वदं मछि म्वाये मानि पिनि अले छु गति
 ज्वीगुले ? अले लिना

आनन्द अनायास बाथक्क दनी ।

आनन्द- (न्हनेसं च्वंगु कोट पाछाया, लाकां न्हचाना पिहां वनी
 खुरुखुरु)

राधा- (भच्चा वातां च्वना दनी) गन फायेगु श्वेती ?

लुखा पाखे वनी ।

३

कोठाया सामान हचने लासाय् । कोठा बहे,
 आनन्दयागु । अन मां, नकतिनि दुहांवह्म ।
 सुयातं मावह्म, तर मलुया पिहां वने त्यह्म ।
 रेणुका दुहां वै ।

मां- गो ? छिम्तताजु नं मडु
रेणुका- बला, कुने लोटा मडु, क्यवे वनला

भच्चातले वातावरण मौन ज्वी ।

मां- आ झीगु छे स्यन का, रेणुका
रेणुका- गन वंगु ज्वी आ व दाइधैह्म (अन्तर) निच्छि अड्डाय सनेहे
 मफयेका ल्याहां वा बहनी छु छु जक मन्त्र न्यंकल खै, अले

[२२]

मां- भातं मां ज्वी मननिहा कलाया खँ न्यनकि छँ स्पन का
न्हयाथाय नं

रेणुका- गन बना दं वन ज्वी आ । कपिन्थ य, बना दं वनेगु बानि
जुलकि जकं मनु मस्य गिला का

मां- स्वैचवँ रे आ दया की नं मयया वनी छु । की ना नं चवने
मछुया वनी छु । का ना नापं लवना छँ चवँप नाप लीगु मिजं-
तयसं न्हापां छक का, अले ला

रेणुका- अथे हे जुसा म्वाय्से का आ । की वया छगू हे लाहि स्वयां
मेनि हे यया वंता मामाथे ज्वी का । स्वेनि, व तताजुचां चक
गुलि हे कवाना तै धका ! मनु मखुता, छम्हेसित मयेकलधि
सकसितं अथे हे याये सै वनी । अने

उखे लुखा पाखे लावाक्क मनुत वंगु खने
दै । खँ लहाना चवंपि निम्हेसियां उखे हे ध्यान
वनी ।

मां- छिमि तताजु थे (श्वास श्वास मुसु वै)

रेणुका- खँ छु, खँ न्यं वैचवंगु ज्वी का । (स्व वनी,) मति धवगी धुनुहा
(पिहां वनी, भचा जायका दुहां वै) ख छु, कवां वन थे का
हानं । मेहा छहा नं दु थे चवँ ! स्वे सु थे, जिं स्वै वे

मां- म्वा, म्वा

रेणुका वंगु केशर दुहां वगु पालाइ । निम्हं भोटिक
नापलाइ ।

रेणुका- दुने सु वैचवंगु, खँ ला ?

केशर- तताजुया वना थे (लुखायसंतु दना चवनी)

मां व म्हचाय्या छक मिखा ल्वाइ ।

मां- जात प्वला चवंगु ज्वीका ककाम्हेसित । जिमि अबु दालाय
दु धाये अप्पो छु याये सै हँ थौवन्हेयापि भौमरत

रेणुका- थयाके छुं यायेगु हुति दसा धका । भातया छँ दपला, थछें
दपला ! मेथाय गनं च्वीगु लँ दसा धका ! (केशर नाप)
दाइ नापलाला ?

केशर- अहँ, दया अहुयापि पासापिन्याय नं महु

रेणुका- (गन वनले धैथे स्वै)

मां- म्वाखंवाचाय मन्हां ह्वाइखुन्वा ब्वैचवन ज्वीका आकाशे

(वनेत) हुँ म्वाल, व्वना चवँ हुँ थाहाँ वना

रेणुका- थौं नं हानं जा थ्वीहा सु ले ? तताजु ला ?

मां- जिं थ्वी, जिं थ्वी ! छँ या हामा धैह छु ? छँ या ल्वाप्वी
न्हना वनेत मखुला ? (मुसुवै, वनी)

रेणुका- ख, हानं मी चवना

मां वने धुँकी ।

केशर- भुवाय ब्वनकि सत्तसां छक छँ त्वतेमा न्हि, रेणुका । (वनेत)

छँ बा वै वंगु खुसि दत्थ्वी फ्यतुना चवनेगु मती तये मते

रेणुका- (न्हाने वनी) आसे रे, छाय् आवनिसे

केशर- (दी) दला आ, त्थे धाये धासा, छ खना हे ग्याना वये

धुंकन

रेणुका- छाया ?

केशर- छाया आ ? थत छक करीक स्वया लुंकि सा । जि न्हाका धासां ज्युम्ह मबु छ । थगु ह्य थहूँ तुं मि तैचंम्ह खना न्हाहूँ मग्गइला ?

रेणुका- वना जि नँ स्पू । तर सीकरीकं सुंक चने मांगु खँ आपा महुना ? (बिना याता) दाइ छम्ह प्योकांम्ह मनु थेँ जरी धुंकल ! माँ अये बुरि जरी धुंकल ! तताजु अन्यम्ह

केशर- रेणुका, (कठोरतापूर्वक) छंगु छेया लवे छ हे ख !

रेणुका- छाया ? छाया ? जिला सुनातं छुं याता तैगु महु । वहे त- तजु छम्ह मबुना ? नत्रसा जित नं छु, न्हाबले हे सुब जुया च्वंगु दु

केशर- रेणुका, थौया थव संसारे सुखिपि मनुत हे दक्सवे तथंगु लवे ख । का, जिना वन

रेणुका- आसेनि, तले छकनि वने तु । जि व हिसाव भचा स्पना काये मानि

केशर- (वचं) थगु जीवनया ल्या हे थुइका काये महु छ, सफुति च्वंगु हिसाव स्पनां छु याये ?

निम्हं वनी । भचातले कोठा वहातां चवना चवनी । भचा जायेका खं लहाल्हाँ कका व बधा नापं रात्रा दुहाँ व ।

कका- क, थथेला छु धका याता तयेके दी धका जि थ म्हायचित ?
(लाकां तोती)

राधा- अमि मां व म्हाय छप्पा जुया द गन्थांगु गन्थांगु धाइगु

कका- (कवे च्वंगु लासाय पयतु दन्ती) महुत्वी धौ फिना तथाला ले छं जक ? फि वा थ्वे काये मपुना छं जक अमिगु ? (अन्तर) अले, अले छिमि भातं छुं मधाला ले ?

राधा- वं ला द जकं खाखात्पाइ का, अमि न्हाने सास जक नं तयेफु धका ला

कका- वनं अयसा न्हिप्यं छुना तम्ह छिंवा थेँ का मखुला ? अले, सुथे बहनी नजा बांलाक नकूला ?

राधा- ऊँ, नकी ! अमि नया लयं पुल्यं चिपचाप का

कका- अँ, छंगु हे उलिमछि कोस दुबया छंगु कक्की स्वतिपांय ? थौं तक छेँ ज्या याइपि नं सुं मतनिगु ला ?

राधा- ज्या याइपि छु यायेत माल धका, जि द हे दुनि । सुथे दँ-व-सिबँ पु, लुखाखल्दी बँ यु । कोखं मदायेक नील कया हिँ, हानं स्वकुं प्यकु ल हि, जा थु, चिप स्यु, छेँ छखां बँ यु, बँ पु, दको वस ह्यु ! बहनी हानं

कका- (खँ त्वाथला) छिमि केहें वतया जक छु ल्हा तुति कछि गाइगुला ले ? कि पुज्याना ततेमांगु ?

राधा- बधा ला छु हँ, सुथनिसें न्हाय्कं स्वयां मृतु पकुचीम्ह थेँ भाउ यायेगु, त्वा हे थ्वेक हांला चनेगु, नया पिहाँ वरीम्ह

आख बवं वना धका खूँ का दुहाँ वेगु

कका- [छिमि माजुले ?

राधा- अहो वना, छन्हु बहनी चिक बुक मवंसा, तुति तीक वने लौ-
मंसा छें चवने म्दायेकीम्ह का

कका- (आवेगं दनेत स्वै) अन्याम्हेसित तुति तीक वने बले तुति
हे तोधुक म्बेहिना थके मफुला ले ?

राधा- (खववं) छें धुरुपिकुती गनं जि दुहाँ वने ज्यूगु मखु

कका- (बाथाक दनी) राधा, छु जक याका चवनागु छं आम्हे ?
द धा वे म्वाला छं 'थथे जुन य बा धका ? जि जक छं ब्रा
हे मखुला ?

राधा- [(थुचुवक फयस्वी) छें पिने पला तये खंसा खका । उके ला
मनु व्छैहये मागु । मां महु, बाँ महु ! दतं कतं छि हे छम्ह
मखुला ?

कका- जिमि घरानाया इज्जत नं ला स्वेमा, छु याका
चवनागु आम्हे ? (छु याये, छु याये धै थें सनी) आसे,
छिमिमात ला दुहाँ वेके वु, जि थौं हे थ्व छें भुज्या
थाना मथकूसा । छु धाये आ ? छ अमि भौम'वा जक
ख, न्याना तैतम्ह भ्वातिना मखु

राधा- खा मखा छि थगु हैं मिखा ? वयात छु च्यूता दुगु मखु ।
न ला, मन ला ! सुनां छु धाल, सुनां छु यात न्यके छु
ज्यूगु मखु

कका- गो, आ वरु गवेती वैगु ख ? (खलित घडी लिक्का

स्वै) लासा ज्यना नं या वैगु मखुला

राधा- अय्ला, वया ला छु, मयसा होटल नं दु, जि धका

कका- कि खैमखु, अड्डाय वना नाप ला वने । (वना लांकां
न्ह्याइ) पिया चवनां खै मखुत । भन्ह्या वंहा गोंगया छु
भा हैं । वरु छ नं थौं हे वा

मां अन तुरुवक थ्यङ्क वै ।

मां- छाय ? छु जुल ? न्ह्यायमचा नाप छाय थपाय थपाय
सलं हाला दियागु ?

राधा- (दना छखे अङ्गपाखे वना फस्वै)

कका- छु ज्वी आ । छि ला थुलि याकनं हे लोमंका दिल छनी
थ भी जुयाबलेसिया खू

मां- छाय ? जिमिला गबले थथे मजु । त्वा हे थ्वेक, कचा
ववे जलाखला मुंफ गबले हाले म्वा । थगु छें छुछां
जुसा ककिवा न्ह्यायपने वना गसुलि सु वने म्वा गाबले
छु छि स्वे जि वना कपि धका चवना दियागुला ले ?

कका- थ व कत धैगु नातां वानीगु तुं ज्वीगु खँ मखु

मां- (छक्तमं) अयसा, अयसा छु कपाले च्वैतय मागुला ले ?

कका- (राधा नाप) क्षिग निसेंगु चिप अथें तिनि । जा नं थ्वी

मां- म्वागुला ? अड्डाय वने त्वलकि दुहाँ वै धैगुलां स्युनि

कका- का, थ्व हे का त्वासेनं भमस्तेसं मजु दुगु छें गबले
मुख सीमखु धैगु

मां- अयसा पुज्याना तये यङ्का दिउँ रें छिकपिनि अपाय्चो
योम्ह म्हाय्मचायात

कका- (भचा आतां चवनी) का, छि मिसाम्ह नाप छु खँ लहाना
चवनीगु ! राधा, वन का जि । (वँवँ) छिन्नात ला नाम लाये

मां- राधा, थन छंगु छु पह घैगु हं ? थन छन सुनं छु
घाल ? (मुमु वै)

तले दिनिदिनि मिङ्क डाम्स यागु ताये दे ।

राधा (ध्यान छक तले आकर्षित ज्वी)

मां- रेणुकाया जाँच सिनधतले मबुला छ थये

राधा- (खँ लाका कना) खँ, जाँच ! मताला छि धलि हे त्वधुलि
थे चवंक, धू हे वझारा वझारा बेर तले लंग्री तिनहूँ प्यात्रं
हुला चवंगु ? मताला जि सुथवछि सास चवुक्क वि हाँ
हाला चवनीगु नं ? वहे ला जाँच ?

मां- वहे का, खँ लहासा चो नि पो ! अमि जाँचे म्मे नं हाले
मा, प्यात्रं हुलेमा धैगु छ भुनुमैचाँ छु स्पू !

राधा- खँ ! जिमि पागुता म्पुपिनि अन मरें वना वना चव-
नला छस हाले म्वा, । छक तुति संके म्वा । अमि गुलि
अदप । (अन्तर) थन ला ययपि मिजंत नाप हरर हरर
न्हिला जूसां छु मबु । मिसा मस्त जुया न्हाबले दुहाँ
वसां छु मजु । चच्छि चच्छि -

मां- (हारे चाया) धत्, गन्यागु गोबरें जागु न्ह्यपु छंगु ?
खिवाखि ! (बनेत स्वै) का, छि भिह्य ययये याना चव ।

यसा थु हूँ, मयसा वने मते जा नं । जि फुगु मबु

राधा- थन थ्यङ्क वया द बो ब्यु कायेला फु मझा छि । (ही चाइ)
जिगु हे ववस पो मदुगु जुसा थौं तकय नये मखना न्हना
वने धुंकल उदी

मां- (हानं न्हाने वनी) थव खँ छं सुयात न्यकेमाल धका
लिसा कया चवनागु ? (थुस् थुस् मुमु वै) छंगु हे ववसलं
जक प्वा थना थपाय्थिक जुयाह्य लाकि जि ? छंगु ववस
जि हे जक ध्यले बुला न्या चवना लाकि ? मिहचां
(ताचाप्वाय् लिकाया न्हाने वान्छया बी) ना, छंगु तं,
थव जसां दसां घुकि, थव हे ताचाप्वाय् मबुला ?
का, छंगु सनु छं हे खँ हूँ

तले डाम्स दी धुंकी । रेणुका अन वै ।

रेणुका- (वयेवं) अहो, मां ! थव छु याता चवनागु ? मबूसा
मबुतका जा । छु छं जक नये मागुना व ? छ म्हं
मपुम्हेसित जक थव पीर छाया ?

मां- (मदिक मुमु वै)

रेणुका- (खना) थव ताचाप्वाय् छायाले ? (काइ) नु, तले नु,
(मांयात घयेपुना काइ)

नकतिनि थ्यङ्क वम्ह आनन्द लुखा पिने दना

खापां किका स्वया चवनी ।

राधा- (भुनुभुनु हाला) पालपा मबुला (थुले पला छी)

[३०]

रेणुका- (थुखे छुं या बम्हेसित थें तताजुयात ध्वाना ठै) ख पालंपा ।
(राधा पसि तत कयंका उखे बनी) छें दुहां वयेवं अन्याह
हीरा थन्याम्ह भातयात ह्यङ्गवा थें याना दी धुंकल !
आ व्यागल नं मचवसें मजिगु याये त्यंगुला, मस्थु !
छेंया जग म्ही धुंकल ! आ द नं महीम्ह जुल का मखुला ?

राधा- (उखे बना त्वलं स्वै चवनी)

रेणुका- (मांयात घयेपुना यंकी) छुं स्युम्ह, सम्ह जुसा धका !

रेणुका व मां पिहां बने त्यंबखे आनन्द लं
चिला बी । अमिसं आनन्दयात खनी मखु ।
अपि बने धुंका आनन्द हानं खने दै । छक
लुखाय् हे दना वंपि पाखे स्वया चवनी । उखे
राधां उखें थुखें, लासा तले, धयाकुने, बसइस
मात्तुमाली । लिक्वे चवंगु पो छपो पयना
स्वै । आनन्द व नं स्वया चवनी ।

राधा- (पोले मागु बस्तु मलू थें) का, पसि नं सुनां यंकल !

आतां चवना चवनी ।

आनन्द- (दुहां बनी, ल्युने तुं) छाय् ? पसि सुनां यंकल ?

राधा- (थारा न्हया लिक्क स्वै, आतां चवनी)

आनन्द- (लुब्बा पाखे बना जाकां तोती) पसि छु यायेत माल ले ?

राधा- थौं चच्छि गन ले ? (फहिला) जि आ थ्व छें चवने मखुत

आनन्द- छाय् ?

राधा- छाय् ख बी पलब न्ह्य कागु जुसा थगु हे मिबां
खनिगुका छि

आनन्द- का, अय्सा जि तस्सकं बांलागु प्याखें स्वै मखनका,
मबुला ? (हीमी चाइ) आ छिपि मिस्तेसं छें मिजंतयत्
सुत्रं म्वाये मत्रीगु प्याखें हुले धुनका, मखुला ? ख, बांहे
लात, कया धका न्ह्यावजे ववत्पजा तैपि, म्हाय्मस्त
धका छें पितिना व्हेपि, मां धका हि त्वना काइपि
मिजंतयत् छिप्सं छु धका चितासुक बिया तयेगु ? छिपि

राधा- सप्रेम माका थपितं सक्कितं थयगु थासे तैतय्, अले सुनानं
नुपा दाना हावा ज्वी माली मखु

आनन्द- खै, गुलिसितं मुने, गुलिसितं छचने व गुलिसितं छाती तथा
ज्वी माली का । मबुला ? (तसलं) राधा, छ थ्व छें
पिहां बने सा थय्ये हूं, जि पने मखु ! तर छं थ्व नं सीकि,
छ भीमवा ख, भातया छें मद्दुगु चितासुख छन्त थ्व
संसारे गनं नं दै मखु

राधा- (थुवें उखें पसि माला च्वंम्ह दिना) जि भातया छें मय
धैम नं ला मखु

आनन्द- छु धैमले सा आ ? भातया छें बासा लायेका ज्वी माल
धैमला ले छ आ ? छु ?

राधा- (बी व्युगु साप नुगले न्वखङ्का) बी ला द न्हनावक हे बी
बिया दिसं रे, अय् नं छि आम तं लंके कैमखु थें ? मखुसा,

[३२]

छु जि जक थहा भातया सेवा याये मयैला ? (हाहाँ कसा-
चाइपुक्कः खवखना जुया वनी) दला, दला छि

रेणुका अन वै, अनायास ।

रेणुका- (वयेवं एक्कासी) दाइ, तले माँ सने हे मकये त्रंदा हान
दुहाँ वैन ! हूँ रे, छ छक थाहाँ हूँ !

राधा- (थगु हे पहलं) द ला छि कोठाया हया कुना तये धुकूगु
दु ! निह्छि अडुय् झासँ, चच्छि थयत्यय् झासँ
(हाहाँ पिहाँ वनी)

आनन्द- (आतले त्वलं स्वैच्चंदा अप्रत्याशित सलं) रेणुका, छं
स्वे आ जि स्यनका, मखुला ?

रेणुका- (इतमत कनी) छु ?

आनन्द- छं आम्हे धाइ धैगु जि म्हंगसे नं मखनागु का !

रेणुका- का, सुनाँ धाल छन्त आम्हे धका ?

आनन्द- छंगु म्हुतुका, सुनाँ आ, मेपि सुनाँ धाइ ? धलिमं नवा
वैला ? (थ हे नाप थें) हीरा हेड्ग्वा ज्वा धुकूम्हे-
सित आ छं मि तये मास्ते दला ज्वा का

रेणुका (साप ग्याइ) मागु धका खँ लहायेगु !

आनन्द- स्यने धुकूम्हेसिया म्हुतु मागु खँ पिहाँ वै मखु ! हूँ, म्वाल
थाहाँ हूँ

रेणुका वाताँ चवना पिहाँ वनी । **आनन्द** या छु
याये छु याये ज्वा । **राधा** दुहाँ वै ।

राधा- गय् च्वेँ जिम्सं धैगु ? कारिन्दायात इज्जत म्वा, मखुला ?
आ च्वनेगु छेँ नं म्वालिन का ! हिवति हायेका मुना
तैगु सम्पत्तिं सित्ति सित्ति अन्याह्य केहेयात व्बंका, मोज
याका, ककित लल्हाना थगु गा थम्हंतुं म्हुया

आनन्द- (साप तमं) राधा

राधा- उलि का छि, जितला यसा स्याना हे दिसं रे, बो जक
बीगु ला छु ?

आनन्द- (कोत तोता वान्छया बी) साप त्वल का आ ! त्वाकीह्य
व त्वाना च्वेँनिपि ! साप त्वल आ ! सक्ताँ चूलात !
त्वाना च्वं आ ! खूब त्वाना च्वेँ ! अले थयगु ब्व
कया खुब मोज याता च्वेँ ! जिगु ला न्हाप्पी हे छुं दुहाँ
मवने धुकल ! ज्यू ! छेँ च्वना सकसितं थयकहे दुखेँ कंगु
खसा, दक्क छेँ थुना व्छ ! (हाहाँ पिहाँ वनी)

४

छाती थ्यङ्क फाड़गाँ फाया आनन्द थगु
कोठाय् गोतुला च्वंगु दु । क्वे च्वंगु लासा
नकतिनि सुं दना दनाचंगु थें च्वं । न्हयनेलागु
न्हयने लाथाय् लाना च्वंगु दु । भचा लङ्का
रेणुका दुहाँ वे लहाती तुफि जवना । त्वलं
स्वैच्वंह्य आनन्दया ध्यान व पाखे आकर्षित
ज्मी । आतल्ले वातावरण ग्यानापुक्क शान्त !

रेणुका- महु, उखे छें नं महु । क्वे छें नं मव हँ । (क्वेच्वंगु लासा
मुचुकेत स्वै तुफि वँय् तया) म्वाल का हुं, थ छें वन
ज्वीका । छ खा स्यु हँ । जि हे वना जा थ्या बीका

आनन्द- (मय थें, ज्यामछि थें) म्वाल सने मते हँ । (मू पुग
लिफ स्वै) थाहां हँ

रेणुका- अले जि वना सता है बी का (तुफि कया बँ प्वी)

आनन्द- म्वा । जि हे सतके व्छे धुन । (थुखे स्वै) छायेले हानं
सना च्वनागु ? (दना तुफि थगु लहाती काई) बों हँ छ
व्वने माम्हेसिया

रेणुका- व हे वने नि । छाय् वसिबँ याना तये धयाँ

आनन्द- (छुं धाये थें, धाये थें त्वलं स्वया लुखा तक्क वनी, तुफि
पिने वान्छें बी) वयागु पसि छाय् कयागु छं वयाके
न्यँहे मय्यँसे ?

रेणुका- (भचा ज्या मछि थें ज्वी) जि, जि, मसि वाना हीके व्छंगु,
धोबें हये धुंकल छु तले

आनन्द- (भुनुमुनु हाला पिहाँ वनी) कन्हे कंस ज्वीवले ग्वी, अले
हानं ज्वगितय्त बिया व्छले

रेणुका- (वम्ह दाजुयात गखँसेच्वंक वातां स्वै च्वनी)

भचा लंका केशर अन थ्यंक वई ।

केशर- (लुखासं) आन्दाइ गो ?

रेणुका- तले काल । दुहाँ वसाँ ज्युनि । थथें कूहाँ फाइ

केशर- (लाकां त्वया दुहाँ वई) का, तताजुला झाये मखु हँ

रेणुका- छाय् ? आ अनं वैगु ला ?

केशर- जि न्हाच हे थन वे धुंगु नि । आन्दाइ नं अन व्छै दिल ।
तताजु लाखे आ व्यासलं च्वनेगु खसा जक थ्व छें दुहाँ
वये, मखुसा म्हाँ हँ । जि वना बले वेकया कका नं

मदी । लिया वेक काल । हानं ताउतक्क ! खँ जुल

रेणुका- ककाम्हेस्यां छु धाल ले ?

केशर- फुसा वेकतं ब्वना ह्ये हँ । आन्दाइ छक नाप लाये मानि हँ

परिस्थिति छक कँ हाला च्वनी भवा तक्क ।

रेणुका- छु ख, छु ख गो ?

केशर- छु छु ख छु ख धया ? छ थन्याह्य मचाम्हेसिया लागि जक सक्तां खँ छु ख छु ख धैरें का । कमजोरपिनिगु निमित्त पंसारया सक्तां खँ रहस्यमय थें जुया च्वनी

रेणुका- आ जि छु याये माल धैले सा ?

केशर- छु याये माल आ ! छंगु हे कयं कया थ्व छें सकसियां ग्वाली कँ हाला च्वंगु दु, अले चू चू थाय्तक ज्या मछि, धो ! आ वयात लिक्का बी माल का

रेणुका- (नवायेत स्वै, तर म्ये सनी मबु)

केशर- (दृढतापूर्वक) जि ला धैरा रेणुका, आ थ्व छें च्वनिगु मेला फुत छंगु । थन छिमि तताजु वये धुंकल, आ छं वयात थगु थाय् त्वता बी माल । खनं त्यासेपि म्हाय्मस्ते थगु छें थगु ज्वी मबु । दक्को लँ तपना च्वनी मबु । गन्थान्यागु लँ नाप खात अय् अय् हे ज्वी सयेकी । मोड थ्यङ्का चाहिले मसपि लँजुवात कि अङ्गले हाई, मबुसा गनं कतुं वनी, कि मबुसा मोटरं वला सी

रेणुका- (आवेगे वया) जि छु याये माल धैले सा आ ?

स्वाकले तया पाला थगु छकू छकू दतले ला--क्वें इना-थके मालधा ले जि थन्यापि सकसितँ ?

केशर-

सुनानें स्वीतँ लाहि बिया ज्वी म्बा रेणुका, थन । सकलें थथगु थासे च्वना ब्युसा गा । व छु, धाल नि छिमि तताजुं तपर्यंक हे, वयात वं थगु छें त्वता वयागु थासे च्वने ब्युसा गा धका । रेणुका, ककिया लँ पना ज्वीमह सकस्यां थ्वात्तु थ्वाका थत नं फुका च्वनी । धयागु खँ न्यँ, नु, छ जिनाप । थौं हे नु । थौं छिमि तताजुया ककां वयात थन तये है, अले गबलें थनं त्याहाँ यनि मबु वयात

रेणुका-

[(छुं खँ लुमँ थें) अन्याम्ह बुरिम्ह मां दनी, जि अथे धाये ज्युला ?

केशर-

छ अन्याम्ह त्यासें अन्याम्ह बुरिम्हेसित थयात वववीका च्वने ज्युला ले ? उकैला कीगु समाजे मां वी जुलकि मनुतय्सँ थथगु जीवनयात पाउँका च्वने मालिगु ! मस्तेत जन्म बिल कि मसीतल्ले मां बौपिन्त थन अमिगु न्हावसा जुया म्वाधे मा । मां बौ धैपि काय्मह्या-य्पिनि भरियात ला मबुनि, रेणुका । का, खला सक्तां छँ स्वया ख । (वना लाकां -ह्याई) छिमि तताजुया खँ छँ हे धया ब्यु आन्दाइयात । छें पासपि सक्ने वये धुंकल ज्वी । छ नँ याकनं छक जिथाय् वा । जाँचया

पेपर आउट जुगु दु हैं (वनी)

रेणुका दना स्वया चवनी । भवा लंका मि
भवा दुगु याक भुतू व सिँ जवना आनन्द
दुहाँ वै ।

रेणुका- (महंगसे हे मवनागु खँ थें, छु जु थें, छु जु थें नवाये फेमबु)

आनन्द थम्ह हयागु सामानत अन हे दिका
पिहाँ वनी । उसाय् मडुम्ह माँ दुहाँ वये धुँकी ।

माँ- आनन्द, थव छु यानागु छँ ?

आनन्द- (नँ मवासें पिहाँ वनी)

माँ- का स्व, न्हिलेला खेला ! थव छु जुगु थव ?

रेणुका- छाया ? छाया थव भुतू थन हगु ?

माँ- कोठाया भुतू दुहाँ बलकि छँ कुं गलका, रेणुका !
फुतका ! हूँ, आ छनँ छम्ह मिजँ लिना हूँ ! थव छँ
चवना साध्य जवी मखुत आ

रेणुका- कंस प्यन्हला जिगु जाँच ! थये छँ न्हिच्छि न्हिच्छि
कचकच याका चवने मालकि गये पास जवी माँ, जि ?

माँ- हूँ रेणुका, आ थव स्पते धुँकगु छँ चवना थत नँ स्पका
चवने मते ! हूँ, छनँ आ छम्ह भात माला हूँ !

आनन्द दुहाँ वै लहातो छग जागु कसौरिवा
जवना ।

आनन्द- (भुतुली कसौरिवा दिकी)

माँ- छाया ? छाया आनन्द, छँ थव हत्या कयनागु ? छँ थव
कोठाया छाया भुतू दुत हयागु ?

आनन्द- न्हागुसां छाया आ ? छिमित सुंक चवना मगाला ? (छक
मि खवाई) छ उसाय् मडुम्ह, (केहेंयात कयना) व
लिमलाम्ह, राध्चा छँ चवने मज्जुम्ह, छिमित छाया
दुःख बी ?

माँ- आनन्द, मिस्त दुगु छँ चवम्ह मिजँ जुया छँ आम्हे
घाये ज्यूला ?

आनन्द- (सिँ तया भों भों मि खवाई, कुं मिखा हिई, गेगे
यायां) सँसारे मिस्त छम्हँ मन्तकि छु मिजँतय्सँ न हे
मनसँ चवनेगुला ले ?

माँ- (भवा तले नवाये मफै) म्वाल, स्वे तोति । रेणुकां याई ।
तले भुतुली हे दयेदुसां जि हे ज्युगु नि

आनन्द- (मि खवाई) म्वाल, हांला चवने मते । सुनानँ सँ वे
म्वा । तले भुतुली दयेका चवनेत सकसितें ज्वरे याना
चवने जिन मला । जि थव हे लवसा नाप बजि नये, छिमि
जा थवी माला छु याये मा या

खँ लहाये दिना मि खवाई ।

रेणुका- (मछिं थें, मछिं थें न्हाने वना) स्वे जि याना बी

आनन्द- (विस्ला मबिसें) छंगु लागि भुतुली मि खवाना कयु
सुकेगु दिन आपा दनी, आवनिसँ छाया हयाय् छन्त ?

माँ- (मस मस सिं थासे थासे तई,
(काययात चीकेत स्वया) स्वे, जि याना बी । कलानं तोता
षनं नं ग्याम्हला थ्व मनु ?

आनन्द- (देख मचिला) कलानं त्वता वंसा आ छु वया नामे
खवया च्वनेगु ला ले ? (हानं मि ख्वाई) वया यसं वन,
उके द छु ? छ सने मफये धुकूम्हेसित थ्व तन्ता छाया ?
(हानं मि ख्वाई, दनवक च्याई) का स्व, मि च्यात । का हूँ,
हूँ, आ सुं नं म्वाल

माँ- भुतुली छक मि च्यातकि छन्त सुं नं म्वालका

आनन्द- भुतुली मि मच्यात कि नं सुं दै मखु, भुतुली मि व्छजकि
नं सुं मालिमखु ! (मि बांलाक संकी) बरु म्वाल हूँ,
हाला च्वने मते, आ छिपि थाहौ हूँ

माँ- (वनेत) का, छं छु मती दु अथे हे याना च्वै ! सी त्यम्ह
मांयात ख्वेका छं हिले दैगु खसा, का, छ हिले च्वै !

आनन्द- हानं थ्व ताहाकगु भाषण छाया ले ? (थनाप खँ ह्वाये थें)
सिवां छु स्यनी मखु, कपिन्त जक स्याये मज्यू !

माँ- ख, छहु ला सकले सी हे मा ! सुं सी धका ग्याना च्वनां
छु सह हं ! (थुसु थुसु मुसु तका वना)

भचातक कोठाय् सुं मदु थे च्वनी ।

आनन्द- रेणुका, थ्व कू गगु कोठाय् छाया छ ? थाहां हूँ, खा हाक्की
(ऊवात्यां दना च्वम्ह रेणुका बुलुं पिहां वनी । आनन्द भचा-
तले भुतुली स्वया च्वनी । रेणुका पिने थ्यवं मथ्यवं मि

खंकेत आनन्दं कसौरिचा चाहीकेत स्वै, 'आपा' धायेक प्वी,
ह्ला व्व व्व स्यासां दनी; अवेती हे पिने कका व नापनाप
राधा वै)

कका- (नकतिनि पिहां बंहा रेणुकायात छक स्वै, (आनन्द यात)
गये जिलाज ? थ्व छु याना तैदियागु जिमि ह्माय्
मचायात छि ?

आनन्द- (आतां च्वनी)

राधा- (अन छु जुया च्वन च्यूता मतसें, लाकां हे मत्वसें खाताया
लिकव्य भोसू वनी)

कका- (लाकां तोती) थ्व ला छि जिमि धरानाया कपाले हाकल
इले धका त्यन

आनन्द- (तमं कलायात स्वया च्वनी)

कका- (दुहां वै) वया मां बौ सुं मदु धायेवतुं अथे याना दी
ज्युला ? जि मदुला वया ? (वना) थ्व छु याना तये है
दियागु ले हानं ? आवंतिसें भुतु नं कोठाय् दुहां वल
लांक छु ?

आनन्द- छु मखु, तले छप्वा भुतु स्यन

कका- (तवंगु खँ थूगु पहलं) ऊँ । भुतु स्यन ला मनु स्यन
ला ! मनु स्यन ला भूतु स्यन ला ! नित्तां उत्थे ख

आनन्द- (वहे कलायात जक स्वया च्वनी)

[४२]

कका- (धप्रति आकषित याना) जिलाज, स्वैदिसँ, आ थथे याना चवने मजिल । खँ धैगु याकनं तिप्पका मच्छसा कं जुया चवनी

आनन्द- (कलायात वना छुँ या वनेगु मती दुगु मुद्रां खँ न्यना चवनी)

कका- धैदिसँ का, थौं ला जि छिनाप बांलाक हे खँ ह्लाना वने धका वयाम्ह । (लासाय् वना पयतु बनी) छु आ नं छि हानं हानं अथे याना तैदीगु ला ?

आनन्द- छाय् ? जि ला अथे छुँ याना तयाथे मच्चँ । भचा भचा छें या ज्या याये धैगुला सकस्यां मागु हे ख

कका- (अति-उपदेश बिगु पहलें) स्वै दिसँ, जिपि नं तधपिनि सन्तान ख ! व नें मचावलेनिसँ तधैगु कुले भयथे याका तह्य ख । छित बिद्या हये धुँका माँबौ सुँ मन्त वया । सम्पत्तिया खँ लहायेगु खसा आ नँ वयाके माक्व दनी । (गखँसे चक्क) दिसँ रे !

आनन्द- (पयत्तित स्वै, हानं दनी) मखु, छि माँनाप खँ लहाना दिसँ रे

कका- स्वैदिसँ, की तधपिनि मचाखाचा ख । खजा, सुयां जिलाजँ जुलकि काय्मस्तेसँ धैगु माँया मूले गबलेँ सुख सी मखु, अय्ने

आनन्द- (कलायात छुँ याये ज्या मछिना अन चवने मफया वँम्ह थें) मखु, माँ नाप खँ लहाना दिसँरे (खुरक्क

पिहाँ बनी)

कका- (छु थें, छु थें भचा सुँक चवना चवनी, दना भुतुली चवंगु कसौरिया पुसा तीजक उला स्वै, हा व्हाराक्क थाहां वै, आथा धायेक प्वी, लिचिली)

भुतुली मि बांलाक हे व्छे चवंगु दु ।

राधाँ छक भुतू पाखे तीजक स्वै है । रेणुका तै लहाती लथ्यानातगु पसि छत्वा जवना । बया मेगु लहाती सफू पँ, म्हय पिहाँ वनेगु बस ब तुती लाकां नं दु ।

रेणुका- तां तताजु. थ्व पसि

राधा- (भचा त्वलें स्वया दना का वई) उलिमछि व्वना तल धाम्हेसिनँ ककिया माल कायेत न्यने मा म्वातुँ धैगु नँ मस्युला ? (लाका काये थें काई) छमेसिया माल सकस्यां छयलेत पाय्छि का

कका- (निरीक्षकया रूपे सक्तां स्ववा चवनी)

रेणुका- (छु जवा बी धैथें, पसि छक हानं कया) थुके मसि वाना (सकू व्यकूँ च्यानातगु ल्हानि पसि पयना व्वै) धोवें हिलें न्हने भचा गुना वन खनि

राधा- (छक्लमँ) अय्सा आ द छु यायेत ले आम पसि ? कायेत न्यने निने नँ मागु मखु । छत्वा भिगु पसि दनिगु नँ

आम्हे खुना हसेलि नँ ! उलि मछि वंगु न्हूगु पसि

रेणुका- (भचा नवाये मफै च्वनी)

कका- म्वाल का आ, केहेबतं पसि छत्वा खुना हसा, मेगु
न्हूगु पसि वहे वैनि,

रेणुका- (पसीं धवाई)

राधा- वं न्हूगु पसि, दसा मेगु नं वनी का ! उलिमछि व्वना
तल धाम्हेसिया छत्वा पसि न्वाये भा मखं

रेणुका- (थन्याम्ह नापि छु खँ लहाना च्वने धैथे, भचा सुशील पहलं
पसि तीजक अनसं तथा बी, वनेत फस्वै)

राधा- (पसि कयाकिया उके हे कयका बी रेणुकायात)
छु यायेत आ द थ्व पसि ?

कका- (म्ये वान्याई) अय् !

रेणुका- (हानं इवात्यां दनी)

राधा- छकसा धका, निकसा धका सह यायेगु ! थ्व ला लैय् वम्ह
वेयात हाहा याये थें धका जुल

रेणुका- (मिजासं हे) अयसा न्वाना बी का दाइयात धया

राधा- अहो ! 'दाइ' यात धया ला जि नं न्वाके स नि

कका- (तसलं) राधा

राधा- (पसि कया रेणुकायात) ना यङ्की, द ला मय थ्व
गथे गथे याना गुकाहगु पसि ! छक निकसा धका
(लिफ स्वया वनी)

रेणुका- (पसि मुना काई) ज्यु का, न्ह्यात्थे यानां साँ पल्सा
तया बी का

राधा- (खा मस्वसें) पल्सा तथा बी जफ मखु, दला थौकन्हे
हे मा

रेणुका- ज्यु का, थौकन्हे हे हया बी का (पसि तीजक ध्याकुंवाय्
तथा वनी)

राधा- (भुनुभुनु हाली) स्यु जि ! पल्सा तथा बीगु नं स्यु !

कका- अफ लूसा बरु मेगु नं छौ याइगु नं स्यु
राध्चा, छला मल्ला नयातम्ह मिसा खनी ! केहेबतं
छत्वा-नित्वा पसि पोथल धका नं अपाय्चो बफरायात
लान्का पाक्ख धाये त्यला ?

राधा- छि सि हे मस्यु, थुलि मघासा जि मदुबले मेगु नं यंका
बन्ह तथा नयेत नं लिफ मस्वैपि का थुपि

कका- धत्, छन्त ला छें च्वंपि सक्सितं च्य याना तये मास्ते
वंगु लवय्खं कल खनि

राधा- छि सि हे मस्युलि थुमिसं व रेणुकाचित ज्वेज्वे खाका तगु ।
वं थन न्ह्यागु यासां ज्यु ! सुनानं मखं तीजक यत्थे
यावसां जीक धुकुपिकू फुक्कं वयाके ! वया

कका- (खँ त्वालहाना) हाले मते, आम्हे ककिया छें वया
काहा पूवयाँ सुयाँ सिना बी यैच्वनी मखु ! भौमचा
जुया गुलि सक्सियाँ दयेका ज्वी फयेमा । लिपा ला थ्व

छे छँगु हे मखुला ?

राधा- (कन्ना चाइपुसे च्वंगु सत्रं) कयं कगु धँगु कहे जुल
फि ऊन कँहाली । लिपा धायेत आवंतिसे जि जिमि
मात्रु गबले मदै धका पिआ च्वंसा का ! लिपा जुलकि
हानं दक्क फुक्क फुके धुँका (मुकु मुकु खव्या है)

कका- पापं जागु तुगलं कहे ज्वीगु खँप् गये विश्वास याये
फै धका ! (लाकां न्ह्या वती) का, आम्हे खव्यां जिगु
मन हीके फै मबु । खव्या-धालं खेके जक फै, कि तं
हे जक चायेके फै हेके फै, मबु । थगु हे मिखां खँसेलि
नं मेगु छु मानि ! छ ला मनुया खाले छम्ह लिसि खनि ।

(वनेत स्वै) छ ला छुँ वयं के थें सक्किपतं जाले लाकेत
स्वैम्ह धराप खनि, छं ला दनं जासा मरि छहू वयना
खिचा थें ल्यू ल्यू तया जरीत स्वै का ! का दिहँ

राधा- (वंम्हेसिगु तुति ज्वं वती खवखवं)

कका- (तुति लिकाई) धत्, सर्पया चमे ! का, आ चाकुं पूं
थें पूं वये मते ! नाँ काये मरह्य, भातनाप त्वात,
माजुयात हायेकल, केहे वतयात वो बिल, जिआय् वज-
खगुं मबुगुं खँ न्यंकल ! मरुते जित नापं सक्किपयां शत्रु
यायेत स्वैम्ह ? गुलि तितिपापा याना तयाम्हेसिया पह
स्व ! खान्दानया न्हासे खि किकिम्ह ! छ थन्याम्हेसित
नाला कया च्वंसा जि थनापं नाया वनि का ! (हाहाँ

[४७]

पिहां वनी)

राधा- (खबि सो सो वै च्वंगु मिखां त्वलं स्वै च्वनी)

भचा लंका कका हानं वै ।

कका- (पिनेंतुं) स्व, आ हानं छ जिगु छे दुस्त्र वल कि छं !
तुति हे त्वयुला छै हये जि ! छ थन्याम्हेसित जि थगु
छे दुतकया च्वंसा जा दक्को धलि याकनं किलं नै का ।
मासा छ आ छंगु हे छे खापां चायेक हुँ । भातनाप त्वाना
वं वेगु थाये मखु जिगु छे ! छंगु पह मस्युतले छन्त
जि थ हे म्हाय् सरह याना तयागु ख

राधा- (दनी) आ जक जि छिकपिनि म्हाय्मचा मखुत
ला ले ?

कका- जिमि म्हाय्ला छु, आ जा छ मनु तक नं मखुत !

राधा- (अन दना च्वनाँ च्वने मफयेका) ज्यु, छम्ह मिसाया
लागि थछे व भातया छे जक ला सक्तां खै मखु !
(खातय् भोसुला हिक्कि लना खै)

**भुतुली सित कुतुं वंथे वंथे च्वने धुंकल ।
स्वे हे सने मफुम्ह मां दुहां बई ।**

मां- का, गो ? छु धाये धका वम्ह व ? (भोनाप) गो ?

छिमि कका गो ? सने हे मफत धयां, कुहां वये मफु धयां

राधा- वने धुंकल का ! छु धका च्वना च्वनी व । छिकपि बिमज्यातले

पिया च्वनेत छु व खिति त्वीका नै च्वने दुम्ह ला ?
ककिया म्हाय्मस्ते कवसले मोज थाना च्वने दुम्ह ला व ?

मां- राधा, छे कपिन्त दुकया त्वाके ह्यां नं मगाना छ आम्हे
व्हारे ज्वी धुम्ह का मखुला ? थ्व निन्हु प्पन्हु म्वायेगु
जीवनयात छाया पाउँका च्वनेगु ! हूँ, जि मसीतल्ले, जिगु
ख्वा स्वया च्वने मास्ते मवसा छ गन वनेमागु ख, हूँ
वने । का । (दनी) हूँ धासा छाया मवने

मां- हूँ । हूँ सा । (लें चिला बी) सुनानं पना मत, हूँ । पिहां
वनेगु लें न्हाब्ले धस्वानो च्वनी । हूँ (थुमुथुमु मुसु वई)

राधा- (पह याता) ल्हा पोचिना दुहाँ वया आ ल्हा व्वेवा
वनी धका च्वना ला अथे ?

आनन्द वई ।

आनन्द- (खना लुखांतुं) अहा ! गुलि बालांगु ? कला व मां
छपु तवरिया निधा । छधा रक्षा याइम्ह, छधा हत्या
याइम्ह ! तर मस्यु, गुम्ह पालीम्ह, गुम्ह रक्षा याइम्ह !

भचातल्ले दुने च्वंपिं निम्ह पवक जुया च्वनी ।

राधा- (थुखे जुने च्वंगु पसि कया भातयात व्वया कयना) का
स्वैदिसँ ! गपाय् व्हो ! मिखा तुंक स्वैदिसँ ! आ गय्-
सिनेगु थ्व पसि ! छिकिपिनि केहे मैजु मेगु पसि मदुम्ह
ला व ! जिगु हे नामं कामं छत्वा जक दुगु हे यना थथे
यासैलि

आनन्द- (थगु हे पहलं) गुलि हिसि दुगु खँ । छे भुवाय् व्वेत
पसि छत्वा ब्हगंसा गा का ! छे दुना हे वनेमा, मिस्तेत
पसि गुगुया जक पीर का !

राधा- (पसि वान्छ्या बी) मेगुला छुं थीतक नं मखन का,
आ दुगु छत्वा-नित्वा पसि नं

आनन्द- (चिल्लाय बुया) छं छाया बी माल ले ?

राधा- जि बिया च्वनेमा लं ला ? थपिनि ल्हा दहे दुनि फतफत
ज्वगिचा कुतुं वने मफुगु

मां- जि बियागु जि ! जि कया बियागु ! आ छु

आनन्द- (खँ त्वाथला) साप तन्हंगु ज्या यात का छं ! भीया पसि
म्हायनं खुके बीगु ! खुब तन्हंगु ज्या यात का छं !

मां- आनन्द, छेँ या सम्पत्ति धैगु सकल जहानया मंका ज्वी

आनन्द- खे, दकसिबे न्हापां भीया कवस, कायया हि-चिति सकसियां
मंका ज्वी

मां- (फयां फये मफया गर्रैसे च्वंक) आनन्द, छंगु व मन
गन वन ? व हेरा थन्यागु मन गन वन ? (तन्हुं निसें
ल सुना च्वंगु पुखुया निकास तज्यार्थे) छंगु व न्यने
हे यैपुगु वचनत गन वन ? आनन्द, छंगु व स्वे हे न्ह्यैपुगु
मूर्ति गन वन ? छेँ बन्ह तया नं केहेयात बिया व्हेगु छंगु
व मन गन वन ? आनन्द, जि छं मा म्खुला ? छं लोमन
ला ?—छ थ्व वुरिगु व्वेया व्वे ख ! छ थ्व कये जुने धुंकुगु

लाया न्हूगु व्वलना वगु लापांय् ख ! छं लोमन ला ?
 -थ्व हे सुकू गने धुंकुगु ह्मे च्वंगु हि मखुना छंगु हितुली
 न्ह्याना च्वंगु ! आम न्यताले विलिविलि जाया च्वंगु !
 आनन्द, जि सितकि हानं छं सुयात बना मां धा वनेगु ?

आनन्द- (तसलं) मां ! (मेगु नवाये मऊं)

मां- (खाई) आ जि छं मां मखुत, आनन्द, आ जि छं मां
 मखुत ! (पिहां वनेत स्वई, हानं दुहां वई, खवि धररर
 धररर हाई मिखां) आ जि छं मां मखुत ! (पिहां
 वनेत स्वई) आ जि छं मां मखुत ! थ्व संसारे थत हे ला
 मयल कि स्थाना नापं व्छे ज्यू, मयह्मेसित छं छाया मां
 नाला च्वनेगु हानं ? जि छं मां मखुत

आनन्द- मां !

मां- (लुखाय्सं दी)

आनन्द- मां, कुने भण्डारया ताचा हिं, जि जाकि कैव्यू वने

मां- (म्हे ताचाप्वांय् माला स्वई, मदै च्वनी) रेणुकायाके
 थें ! वनी वहे ! छाया संवनेगु छ मिजंमचा भण्डारे ? (वनी)

आनन्द- ह, का अयसा बालात का

राधा- (व्यङ्ग्यं स्वया) घरानीतय् छें धुकूपिकू धंगु म्हाय्-
 मस्तेगु का, अपि धेपि छेया लक्ष्मी का

आनन्द- (हीमी चाई) मिजंत जक भबारि त्याहपि छेत का !

(छु याये, छु याये थें सनी) थह्मां खुनु कया तये मफुसिनि

हानं व बों वनेमाम्हेसित हे छाया धका ताचाप्वांय् बिया
 तयेगु आ ! अथे ला, जिपि जक नं छें पिनेयापि मनुत
 मखुनि

मां- (वने धुंकी अनं)

आनन्द- (मांयात मखना रुन हीचाई) का, आ थ्व जक
 (न्ह्याने च्वंगु भुतूयात थ्वाना व्छई) छु यायेत !

भुतू हुंकन थ्यङ्क वनी । लासाय् लिसाय्
 दक्कवनं मि चिच्चादनी । थल वाई ।
 व्हास्स हा व्वे ।

५

थाय् थासे मि नगु कोठा । कोठा आनन्द-
यागु हे । आ न्हापा थे अन विशेष छुं दुगु
मखुत । छगु पलङ्ग दनि सामानया नामं, व नं
नाङ्गा । अले कोठा नं मि पुना सीम्ह सिक
वान्छया तगु थे च्वं । अन पिवां वनेगु बस
पुना उखें थुखें छुं खं ज्वी त्यंगु पिया च्वम्ह थें
इरुथिरु जुया च्वम्ह राधा दु । भचा हे मजावं
रेणुका दुहाँ वै । वया ल्हाती सफू नं दु, कपाले
भचा भचा चति नं ।

रेणुका- (मिहवां छपें नोट लिक्का तताजुयात बी) ना, थ्व हे
मखुला छंगु पसिया मू !

राधा- (भचा गर्बसे च्वना, लाका काये मागु वस्तु थें काई,

तत्काल अनं पिहाँ वनी

रेणुका- (वंम्हेसित लक्ष याता) कय्कुं नुगया ग्यानापुगु दसी

केशर दुहाँ वई

केशर- थाहाँ वनला ?

रेणुका- (न्हाचया हे पहलं) धात्थे, हला ? मनु स्यने लातकि
पशुत स्वया नं मभिना यने य खनि !

केशर- रेणु, अकसर मनुत थगु न्ह्यपुं न्हाये दक्को संसारया
जुजु जुया च्वनी !

रेणुका- जि (हानें छुं मधासे त्वलं स्वया च्वनी)

केशर- रेणुका, छु बिचा याता च्वना ? थगु खैय् धंगु गुलि
गुलि बिचा यात उलि हे न्ह्यपु सुका सो थे स्वया
वनी । गुलि अप्पो न्ह्यपु स्वया वना उलि हे बिचा
याये मास्ते वैच्वनी । थ्व जीवने आपा विचारवान् जुये
स्वयाँ आपा व्यावहारिक ज्वी भि । थ्व छें आ छं

रेणुका- मखु, थन्यापि कुमनुतय् न्हयने जि, माँयात थथे त्वता
वने ? व भ्वाव ज्वीधुं कुम्ह धूदना मवनिला ?

केशर- तर रेणुका, वया विषये छं पीर कया वयात छं अप्पो
पाप याये नं ला मत्य । हानं छ नं ला वयात पीर
बिया थथम्हंतु पापी जुया च्वने मज्यू ! छं थगु हे
तुति ला थासे लाके मफुनि, ककित क्वबिया जुयाँ
छंगु छु गति ज्वी ? छंत वकाइम्हेसिया छु गति ज्वी ?

[५४]

अथे हे, अथे थ हे ला धेधेचुई धुँकुम्हेसित छं थगु भार
क्ववीका च्वन धासा हानं निम्हेसियाँ छु, भि ज्वीला ?
(गंभीर जुया) रेणुका, सिमा भ्वाब ज्वी धुँकुगु
खसा कि वयात दुस्य थने फयेकि, कि पाला व्छ !
मखुसा, वयात मि थीमात्रं गुं नापं व्छया च्वनी !
अथवा, वं थषम्हं क्वदये मालकि वया क्वे लिधंसा
कया किचले च्वना च्वंम्हेसित वं त्यलाँ त्वती !

रेणुका- (थगु हे बिचाया सिलसिलाय् नवाना च्वंम्ह थें) तर,
तर थ्व ला धात्यें ख, थौं थ्व कोठा मि नल, कह्ने थ्व
छ्छा छें हे व्छे वनी ! अले

केशर- अले सक्ता खं नौ जुया आकाशे वरै वनी ! रेणुका, तर
दक्कव दिक्कव झी ज्वी न्ह्य छं थत माक्कव मुना का !
कीगु समाज्जे थ्व हे अप्पो सुख्या लें मेगु छप्पुं म्दु !
कि छं थत थह्नुं धोलांना म्माना च्वं; दुबयात
हे थगु जीवनया आदर्श भाप्यु ! हानं, (कठोरतापूर्वक)
हानं रेणुका बुन्हा बुन्ही ज्वी धुँकुपिन्त मस्तेसं कषाना
सुख सीका म्वाकां तये धंगु खँ केवल भ्रम जक ख !

रेणुका- छु द कपिसं मभि मधाइला ?

केशर- छं स्वे आतक जक छ साप भि धका च्वना ला ले ? थ्व
संसारे ककिया मिखाय् सुं हे मनुत भि जुया च्वनी मखु !
थन न छ भि, न जि भि !

[५५]

रेणुका- (प्रश्नवाचक मिखां स्वया च्वनी) ?

केशर- धात्यें धाये धासा थ्व संसारया फ्रेम हे भि मजुनि !
थन भिगु खँ नापं न्ह्याबने भमिं थें खने दै च्वनी !

रेणुका- (लोगीं वास ल्वीकु थें) मखु ! छँया ताचाप्वाय् जि
मकायेगु याना बी का !

केशर- स्व, छं हानं म्वामदुगु खँ ल्हाना हल ! रेणुका, गुलिखे
खँ बिचा यातले बाँलाना च्वनी, तर व्यवहारे हलकि
स्पना बनी ! छ नं बारंवार थन्यागु भ्रमे छाया लाना
च्वना ? छं ला ज्यु धाइ का ! तर अथे मानं धाइ मखु ?
थगु ल्हा ज्येके धुँकुगु ताचाप्वाय् ककिया ह्याचाय् स्वथने
बी सुयाँ यै मखु, रेणुका । (लिसा काये थें) मनु ख,
हानं सुनानं छल गयेका नं च्वने यै मखु

रेणुका- जि थगु लागि छुं हे कायेत स्वे मखु का

केशर- छं हानं थ्व म्वामदुगु मती तै हल नि । छंगु धंगु छुं मन्त
कि छ हे नं छुं मखुत नि । रेणुका, छंगु आम उदारता
स्वबाँ अमिगु कठोरता अप्पो बल्ला । सकलें कमजोरपि
मनुतय्सं छक आमथे हे बिचा याई । अमिसं त्यागया
भावना कासा ला सक्तां जी ला धैथें च्वनी । तर हानं

एक्कासी तले घाररर घुररर जुगु स ताये
दै । उखे थुखे साल सामानत धान्छगु ताये
दै । माँ, आनन्द व राधापि हागु नं ताये दै ।

[५६]

तर छु छु धागु ख ध्वाश्चिके फेमखु । कोठाय्
च्वंपि निम्हेसियां ध्यान व हासले आर्कषित
ज्वी । खँ ल्हाना च्वंम्ह केशरया खँ बी । निम्ह
छुं भचा तसस्कं सशंकित ज्वी ।

रेणुका- तले छु जुल थें हानं !

केशर- (लुखा पाखे दना छक पिने स्वई) ध्व हे झीगु जीवनया
चरमसीमा ! ल्वापु ! अले सक्तां चुन्दन !

रेणुका- (पिहाँ वनेत लुखा पाखे वनी)

केशर- (लँ पना बी) रेणुका ! छ तले वना च्वने म्वाल !
ल्वापु जुया च्वंथाय् गुलि अप्पो मनु खात उलि अप्पो दुधा
ज्वी ! छ तले वना च्वने म्वाल

रेणुका- (ज्या मछिं थें) क, ध्व ला स्वार्थं मज्वीला ?

केशर- थथगु स्वार्थया लागि ल्वाना च्वंपि अमि ल्वाप्पी ब्वति का
मबनेगु स्वार्थ ला ?

रेणुका- जि मांयात छक ला खा वयनेमा !

केशर- जरुरत मदु, रेणुका । लिगिलिगि सने धुंकुगु वा लिना ब्वेत
सुयाके न्यना च्वने म्वा ! पपू त्वधुह्य चखुन्वां ब्वया च्वंपि
फङ्गत खनकि फन अप्पो नुगले स्याकी । नु, बरु !
(रेणुकाया लप्पा ज्वनी) थनं व हे वने नु ! मि नये
धुंकुगु वस तोता मब्बसा ह्य नापं व्छया वनी

रेणुका- (थगु लप्पां केशरया ल्हा फ्यना व्छया) स्व, जि मरंतकि
मानं नं ध्व छेंयात त्वता वने माली

केशर- रेणु, छक ध्व संसारयात हे मनुत रुफरयां थथे हे त्वता
वने मालीतिनि । ध्व अधिकारया ल्वापु ख ! अधिकारया
भावना मने दुहां मवंतल्ले छं मखु ! वनकि कि वं मनुतय्त
फुकां त्वती, कि दयकां तोती ! व गबले सुंक च्वना
च्वनी मखु

हानं तले स्वाने थलबल कुतुं वगु स ताये
दे । कोठाय् निम्हँ यन हथाय् चाई ।

रेणुका- (ब्देला हालेला थें जुया वनी)

केशर- रेणुका, तापावक थ्यने धुंकुगु लँय् चलं वेके बिया च्वनकि
अप्पो दुःख सी ! त्याहाँ वने नं फेमखु, न्ह्यज्यायेत नं लँ
पने धुंकी ! अले फन व अन्कण्टारे हे बाय् च्वने माली,
ला सा वहे चलकं चिका ! (रेणुकाया लप्पा ज्वनी)
रेणुका, नु ! थनिनिसें छं व जि थगु जीवन हने ! न्ह्यगु
जीवन दल्हाये ! ध्व संसार न्हुपि वैपिनिगु ख ! नु, दुने
धुंकुगुछेंया ध्वाथ मायां थत चिका च्वने मने (साली)

हानं मेमेगु ततगोगु थलत नं कुतुं व
स्वाने ।

रेणुका- केशर !

[५८]

केशर- रेणुका, (साजी) तु, लिवाय् धुंकल ! वाफय् वे न्ह्य
छे थ्यंकी ! (साला यंवी)

रेणुका- (सायेका बनी) केशर ! केशर !

निन्हं बिहां वनेवं कोठा छक धाररर
धुररर ब धे धे जुयें जवी । पिने स्वाने
हानं छक तगोगु थल कुतुं थया तज्यागु स
लायेदै । देवा लहातं बोले कोट मख्खा-
नातम्ह आनन्द लाकाँतिकां ह्याना हिफथ
थें जुया दुहां बै । नापनापं वया कलाम्ह
नं ।

आनन्द- (अन छाया दुहां वयागु ख लोमं थें सना) का, जू जूगु
जु सा जू जुगु हे जवी का

राधा- (लहाती नोट पं दु) वया लयन महुता धायेवं धायेवं
वं थुलिमिछि दां गनं कया है ? छित छु हँ आ । अन्याम्ह
मह्याय् हुल्य ख हे खत थें

आनन्द- (थगु हे खँय्) व माँ ख । जि वयात पितीना व्छे मज्यु ।
तर छु ? वया लिगिलिगि सने धुँकूगु वाँ फुसा न्ह्यं व्छे
थ्व छेँ या अप्पा नाप ! न्ह्यं व्छेमा

राधा- खन ला छि ? वया जक त्वते मास्ते बला व छेँ या ताचा-
प्याय् । अक नं घरानाया छेँ नं लक्ष्मी पिहां बनी हँ ।

थुलि जुलँ ला मय्याम्ह नाप छि हे बिचा थाना दिसं आ
जि गथे हना च्वन जवी ।

आनन्द- (कोठाय् न्या लायेला ब्याँ लायेला थें सनी) छुया कच-
कच थ्व न्हिच्छि न्हिच्छि । वं जन्म बित ख, तर छु
याये, म्बाम्बाकं पुज्याना तयेबम्ह मजुल । संसारे थ थें
तर्धपि मुँ महु । का हँ ! थत स्याना दयात हे छ्यं
व्हगंका भाग्यासाँ धर्म लाइ मखु ! (वने थें, च्वने
थें सनी)

धेधे चुचुं माँ दुहां बै ।

माँ- म्बाल, म्बाल ! छ गनं वने म्बाँ ! द छु हँ ! रेणुका
नं ल्यासे जु हे जुन ! (लहाती च्वंगु ताचाप्याय्
थानन्दया न्ह्यने वान्छेत याँकाई) म्बाल, ना ! छ नं
सुयाँ बाँ जवीतिनि ! (भौ नाप) छ नं सुयाँ माँ
जवीतिनि ! म्बाल, (हीमीचाई, खवखवमख धाई)
म्बाल (बाँव्छे)

आनन्द- (ताचाप्याय् तुति लाई, लाथाय् लहाती ती) माँ !

माँ- छ माया माने मथुम्हेसित छुया माँ ! (माम्ह छगु सालिक
लिगिलिगि सं थें जुया धररर मिखाँ खबि हाई, थरथर
थरथर खाई)

आनन्द- छं हानं जिगु लँ छाया पं वया ?

माँ- पं वयागु मखु, छगु लँ चिला ब्यु वयागु ! म्बाल, म्बाल !
(लिहां बनी) छेँ या ताचाप्याय् छगु लहाती दु !

आ थन जिगु ज्या मन्त ! (हानं लिहाँ वै) आ जिगु
ज्या मन्त ! (हानं लिहाँ वनी)

आनन्द- छन्त छाय् हँ ! वनेमापि ला जिपि का थ्व छेँ तोता !
अबलेनिसें थगु ल्हाती लाना च्वंगु (कया) थ्व ताचाप्वाँय्
छं छाय् तोतेगु ? (वनाच्वंम्ह माँया न्ह्यने वान्छया बी)

माँ लुखाय्सं दो ।

राधा- (भात नाप) छि छाय् म्यायेगु ! जिगु छेँ दहे दु कीत
गागु ! जिगु क्वस

माँ- (लिफ स्वया) राधा, छं आपा थगु क्वसया फुई
याये मतेँ ! थन छेँ छक जिगु नं क्वस आपा
दुहां वगु ख ! (ख्वबि हायातुं च्वंगु दु) छन्हु छं नं
ल्यासेम्ह भौ दुकइतिनि थगु छेँ ! म्वाल ! म्वाल !
(पला छपला लुखाँ पिने तै) च्वना च्वं छिपि जक
आ थ्व छेँ !

आनन्द- (लुखा पाखे वनी) छ छाय् वने मालेँ हँ ! वने मापिला
जिपि मखुला ?

माँ- (लेँ पना बी) छिपि ल्यासे ल्याय्म्हपिनिगु लागि थ्व
सँसार आपा दनि । छिपि छाय् ? छाय्

आनन्द- माँ ! जिम्त थ्व छेँ जक मखु - (कका नाप) वा,
नु,

माँ- छिपि छाय् ? (मेगु पला नँ पिने तै) छिमिगु भि
ज्वीमा । जि थ्व सँसारं हे पिह्वा वने त्यँम्हेसित थ्व छेँ

पिहाँ वनाँ छु स्यनी ! (हानेँ दुहाँ वया) छिमिगु
भि ज्वीमा । (वनी) छिमिगु भि ज्वी मा !

आनन्द- (वँम्हेसित) माँ ! (भवा स्वया च्वनी) माँ ।

माँ- (थुन्ना थुन्ना च्वी, खने मदया वनी)

राधा- (न्ह्यने वनी)

आनन्द- माँ ! (कलानाप) नु

अपि निम्ह नं पिहाँ वनी । कोठा छक
चिल्लाय् दंक हाला तिस चब्बूम्ह थेँ च्वनी ।
लुखाखलू न्हयनेसं च्वंगु ताचाप्वाँय् गखेँसे
च्वना वे । भले कोठा फिफाँ दनो ।

